

Guía para la acción del voluntariado

Multiplicando el poder del servicio

v²



Unidad de Recolección e Intercambio de Información
Publicación No. CD063

Unidad de Recolección e Intercambio de Información

La Unidad de Recolección e Intercambio de Información (ICE) del Cuerpo de Paz forma parte de la Oficina de Apoyo para Programación y Entrenamiento (OPATS). Esta unidad pone a disposición las estrategias y tecnologías desarrolladas por los voluntarios del Cuerpo de Paz, sus compañero(as) de trabajo y sus contrapartes para organizaciones de desarrollo y trabajadores que puedan encontrarlas útiles. La ICE trabaja con especialistas en campos técnicos y de capacitación del Cuerpo de Paz en la identificación y desarrollo de información de todo tipo para apoyar a los Voluntarios y Voluntarias y al personal en el extranjero. Asimismo, recolecta y distribuye guías de capacitación, curriculums, planes de lecciones, informes de proyectos, manuales y otros materiales generados por el Cuerpo de Paz desarrollados en los países donde trabajan. Algunos materiales se reimprimen "tal cual"; otros ofrecen una fuente de información basada en las experiencias de los Voluntarios/as para la producción de manuales o para la investigación en áreas programáticas determinadas. Los materiales que usted presenta a la ICE se incorporan a la más amplia contribución del Cuerpo de Paz al desarrollo.

Esta publicación fue producida por la Oficina de Apoyo para Programación y Entrenamiento (OPATS) del Cuerpo de Paz y se distribuye a través de la Unidad de Recolección e Intercambio de información (ICE) de esa oficina. Para más información sobre los materiales de la ICE (publicaciones periódicas, libros, videos, etc.) y servicios de información, o para obtener ejemplares adicionales de este manual, por favor contacte a la ICE e indique el número de Catálogo ICE que aparece en la publicación.

**Peace Corps
Office of Overseas Programming and Training Support
Information Collection and Exchange
1111 20th Street, NW, 6th floor
Washington, DC 20526**

Tel: 202.692.2640

Fax: 202.692.2641

Abridged Dewey Decimal Classification (DDC) Number: 370.11

Comparta su experiencia. Aporte su experiencia al Centro de Recursos de la ICE. Envíenos sus materiales para que podamos compartirlos con otros que trabajen en proyectos de desarrollo. Sus aportes técnicos sirven como base para la generación de materiales, reimpressiones y materiales de capacitación de la ICE. Estos también permiten garantizar que la ICE ponga las técnicas de información y soluciones de problemas más actualizadas e innovadoras a disposición de usted y de su(s) compañero(as) en proyectos de desarrollo.



Guía para la acción del voluntariado V²

Multiplicando el poder del servicio

Agradecimientos

El desarrollo de la *Guía para la acción del voluntariado V²: Multiplicando el poder del servicio*, fue un proceso de colaboración y busca aprovechar algunos de los mejores recursos disponibles en el campo del Aprendizaje y el Servicio Solidario, así como el trabajo actual de los Voluntarios(as) y el personal del Cuerpo de Paz a nivel mundial. Este recurso también es el resultado de las recomendaciones de un grupo de trabajo convocado por el Director, Ron Tschetter. A este grupo de trabajo se le encomendó analizar de qué manera puede el Cuerpo de Paz aprovechar mejor las valiosas oportunidades que se presentan para apoyar y ampliar el voluntariado en el país anfitrión, y en los países en los que el Cuerpo de Paz ofrece sus servicios.

Los recursos de varias organizaciones fueron referencias importantes en el desarrollo de la *Guía para la acción V²*. Extendemos nuestro agradecimiento a Youth Service America por su trabajo en el desarrollo del *Global Youth Service Day Planning Toolkit*, material que ha servido como recurso para muchos Voluntarios del Cuerpo de Paz para brindar apoyo en actividades de servicio de los jóvenes.

El Consejo Nacional de Liderazgo Juvenil inició y lideró un proceso para desarrollar las *Normas de Aprendizaje y Servicio Solidario para la Implementación en Escuelas Primarias y Secundarias en los Estados Unidos*, que fueron una base decisiva para la elaboración de esta *Guía para la acción V²*. Asimismo, Learn and Serve America y TakingITGlobal han desarrollado varias guías para la acción, recursos de servicio y herramientas introductorias de fácil utilización que fueron referencias importantes. Por último, el trabajo de Cathryn Berger Kaye, M.A. en su hoja de trabajo *Taking Action in Our Community*, facilitó los encabezados de varios pasos de la *Guía para la acción V²*.

INDICE

Parte 1: Introducción	1
¿Qué es la Guía para la acción V ² ?	1
¿Cómo se usa la Guía para la acción V ² ?	1
¿En qué se diferencia esto de lo que usted ya hace?	2
¿Cuáles son los estándares del Aprendizaje y Servicio Solidario?	3
¿En qué se asemeja la Guía para la acción V ² al otro trabajo que usted desarrolla?	4
¿En qué se diferencia esta guía de otros recursos con que cuenta el Cuerpo de Paz para el desarrollo comunitario participativo?	6
Algunos ejemplos de ideas del Aprendizaje y Servicio Solidario	7
Parte 2: Cómo crear un Proyecto de Aprendizaje y Servicio Solidario	10
Paso 1: Prepararse para el servicio	11
Paso 2: Identificar lo que sabemos	15
Paso 3: Encontrar más información	19
Paso 4: Planear la acción	23
Paso 5: Movilizar a la comunidad	30
Paso 6: Implementar la actividad de servicio	32
Paso 7: Monitoreo y reflexión	39
Paso 8: Celebrar y demostrar	48
Paso 9: Concluir y dar seguimiento	50
Recursos adicionales	52
Parte 3: Modelo de la Guía para la acción V²	53
Pasos para la acción	53
Lista de verificación	62

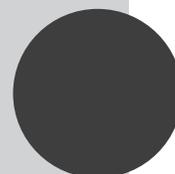
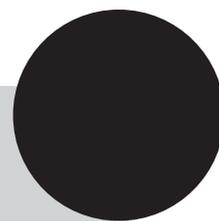
Guía para la acción del voluntariado V²: Multiplicando el poder del servicio

Qué pasaría si cada Voluntario del Cuerpo de Paz fuera el catalizador para 10 voluntarios de la comunidad que estuvieran comprometidos en hacer de sus comunidades un mejor lugar?

Qué pasaría si esos 10 nuevos voluntarios (hombres, mujeres, niños y niñas) se vieran a su vez inspirados a movilizar a una cantidad adicional de personas comprometidas con devolverle algo a su pueblo o aldea mediante el servicio?

¡Piense cómo sus acciones pueden provocar un efecto multiplicador (un aumento exponencial en el servicio) que genere el cambio a largo plazo en su comunidad!

La Guía para la acción V² le indica “cómo lograr” ese efecto multiplicador.



Parte 1: Introducción

Millones de personas alrededor del mundo emprenden acciones cada día para ayudar a otros. Los compañero(a)s de países anfitriones trabajan al lado de los Voluntarios y juntos desarrollan capacidades cuando brindan servicio a sus comunidades. Los Voluntarios del Cuerpo de Paz ya juegan un papel significativo en el desarrollo de capacidades y colaborando en sus comunidades. ¡Y usted puede hacer todavía más!

Como Voluntario del Cuerpo de Paz, usted sabe que su experiencia lo está transformando. A través del servicio usted aprende, crece y desarrolla nuevas capacidades. La mayoría de los Voluntarios afirman que ganan tanto como brindan. La Guía para la acción V² le ayudará a reproducir este aspecto poderoso y transformador de su experiencia con la gente con la que usted trabaje.

¿Qué es la Guía para la acción V²?

Con la iniciativa de Voluntariado V², el Cuerpo de Paz pretende ayudar a los Voluntarios a inspirarse para que apoyen el voluntariado en el país anfitrión integrando elementos del Aprendizaje y Servicio Solidario a su trabajo de desarrollo comunitario. Este folleto le mostrará cómo motivar y apoyar a las comunidades para hacer del servicio una experiencia común.

El punto de partida de la Guía para la acción V² consiste en seleccionar a un compañero(a) de servicio. Esa persona puede ser alguien con quien usted ya trabaje en la comunidad u otra persona de la comunidad que esté interesado o interesada en mejorar la situación. Juntos, usted y su compañero(a) de servicio:

- Apoyan los esfuerzos de voluntariado existentes y los nuevos esfuerzos del país anfitrión involucrando a una mayor cantidad de personas, en especial jóvenes, en actividades de servicio que apoyen las prioridades de sus comunidades.
- Integran elementos del Aprendizaje y Servicio Solidario a su trabajo cuando ello es posible y apropiado. Esto significa que como resultado de esto, la gente con quien usted trabaje, especialmente los y las jóvenes, desarrollarán habilidades reales y relevantes.

¿Cómo se usa la Guía para la acción V²?

Esta guía será de ayuda para usted y su(s) compañeros(as) al facilitar actividades del Aprendizaje y Servicio Solidario en sus comunidades. Debe adaptarse al contexto, el idioma y la cultura en la que esté trabajando. Puede utilizarse para realizar una actividad de voluntariado de corto plazo, como también para proyectar una iniciativa de servicio a largo plazo.

Esta primera sección es una introducción y ofrece un panorama general. Es posible que usted desee regresar a esta sección para revisar definiciones, estándares o ideas para actividades de Aprendizaje y Servicio Solidario.



Compañero del Voluntario y un estudiante universitario, Nie Jing acompañado de tres mujeres residentes de un hogar de retiro para las personas con necesidades especiales. Nie Jing es co-fundador de la organización de estudiantes universitarios "Semillas", que se dedica a la promoción del voluntariado entre los estudiantes chinos. Nie Jing también ayuda a organizar a otros estudiantes, a que proporcionen actividades recreativas y educativas para los residentes de un hogar de retiro.

Premio/Mención Honrosa para la Voluntaria, Valerie Flynn

La segunda parte ofrece instrucciones paso a paso sobre la forma de desarrollar proyectos de Aprendizaje y Servicio Solidario. En cada paso se ofrecen herramientas o recursos complementarios y un ejemplo de los pasos de un proyecto real de Aprendizaje y Servicio Solidario.

La tercera parte es un modelo que usted y su compañero(a) de servicio pueden utilizar para crear su propia guía de acción de voluntariado para su grupo u organización. Este modelo puede traducirse al idioma local y utilizarse como una guía básica de “cómo hacer” el servicio y acción comunitarios.

2

Esta guía puede utilizarse conjuntamente con muchos otros recursos del Cuerpo de Paz disponibles en el centro de recursos del país. Estos recursos pueden agregar profundidad al análisis y las etapas de planificación de un proyecto de servicio, y se señalan como referencias cruzadas en la Guía para la acción V². No obstante, la guía está concebida de modo que usted pueda trabajar con un grupo de personas para diseñar e implementar un proyecto de servicio sin recursos adicionales.

Algunos títulos de utilidad que encontrará en el centro de recursos del país son:

- *El Rol del Voluntario en el Desarrollo (RVID)* (ICE No. T0005)
- *El Librito de Ideas de PACA: Usando el Análisis Participativo para la acción Comunal* (ICE No. M0086)
- *El nuevo Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos (PDM)* (ICE No. T0107)
- *Trabajando Con jóvenes: Técnicas Para los Voluntarios* (ICE No. M0067)
- *El Manual de Educación No-Tradicional* (ICE No. M0042)
- *El Manual de Destrezas Para La Vida* (ICE No. M0063)

¿En qué se diferencia esto de lo que usted ya hace?

El Aprendizaje y Servicio Solidario se diferencian de otros proyectos en cuanto a que plantean objetivos de servicio y **del aprendizaje** de modo que la actividad **transforma tanto a quien recibe como a quien ofrece** el servicio. Los centros educativos y las organizaciones comunitarias utilizan el Aprendizaje y Servicio Solidario como una herramienta para ayudar a los y las jóvenes a desarrollar habilidades académicas sólidas, a fomentar la responsabilidad cívica y a desarrollar el liderazgo y otras destrezas para la vida. Esto se logra combinando actividades de servicio con oportunidades estructuradas que vinculen las tareas con la auto-reflexión, el auto-descubrimiento y la adquisición y comprensión de valores, habilidades y conocimientos de contenido. Estos se reflejan en los pasos del Aprendizaje y Servicio Solidario.

Pasos del Aprendizaje y Servicio Solidario

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Prepararse para el servicio | 6. Implementar la actividad de servicio |
| 2. Identificar lo que sabemos | 7. Monitoreo y reflexión |
| 3. Encontrar más información | 8. Celebrar y demostrar |
| 4. Planear la acción | 9. Concluir y dar seguimiento |
| 5. Movilizar a la comunidad | |

El Aprendizaje y Servicio Solidario no debe estar dirigido sólo a jóvenes. Pero antes de apresurarse y pedirle a las personas que se “ofrezcan como voluntarios” en su comunidad, es recomendable explorar la idea del voluntariado en el país anfitrión. En todas las comunidades la gente se ofrece como voluntaria (es decir, para realizar trabajos sin recibir compensación ni gratificación externa, trabajo que con frecuencia ni siquiera es reconocido). Se considera que es un trabajo integrador e incluye todo tipo de actividades, como ayudar a los enfermos; organizar celebraciones de cumpleaños, días festivos, fallecimientos; establecer relaciones de mentoría con jóvenes; ayudar a otros después de algún tipo de crisis, etc. Con frecuencia esto es sólo parte de las funciones que las distintas personas desempeñan en una comunidad. Tome tiempo para aprender por qué se ofrecen las personas como voluntarias y cómo lo hacen, bajo qué circunstancias y con qué expectativas.

Tanto quienes reciben el servicio como quienes lo ofrecen son transformados.

3

¿Cuáles son los estándares del Aprendizaje y Servicio Solidario?

En los Estados Unidos, el Consejo Nacional de Liderazgo Juvenil (National Youth Leadership Council) encabezó un proceso para identificar los siguientes estándares del Aprendizaje y Servicio Solidario de calidad. Estos estándares se basan en evidencias obtenidas mediante investigaciones y el aporte de las partes clave en el campo del Aprendizaje y Servicio Solidario¹. Es importante considerar estos estándares porque las investigaciones demuestran que son componentes que conducen a obtener los resultados más efectivos con los participantes. Analice en qué forma estos estándares son similares o diferentes en el contexto de su país.

1. Servicio significativo. Las actividades son apropiadas en términos de desarrollo, abordan temas de relevancia personal para los participantes y los motivan a entender sus experiencias de servicio en el contexto del problema social fundamental que se esté abordando. Las actividades también conducen a resultados alcanzables y visibles que son valorados por quienes reciben el servicio.

2. Vínculo con objetivos de aprendizaje (o con el currículo, si se trata de un proyecto en un centro educativo). El Aprendizaje y Servicio Solidario tiene metas de aprendizaje claramente identificadas, está en línea con el currículo académico o programático y ayuda a los participantes a aprender a transferir conocimientos y destrezas de un contexto a otro.

3. Reflexión. La reflexión se refiere a las numerosas veces en que, durante el cierre de un proyecto los participantes piensan, discuten y eventualmente demuestran su entendimiento y los cambios que han experimentado en cuanto a sus propios conocimientos, destrezas y actitudes. Puede darse en una variedad de actividades: orales, escritas



Cinco estudiantes del Club de Lectores y Escritores de la escuela St. Mary en Dominica, fueron seleccionados para participar en una actividad de servicio de aprendizaje en el que deben visitar un hogar para personas de avanzada edad, donde deben entrevistar e interactuar con todos los residentes. Luego volverán a su escuela a pasar clases y presentarán toda la información que habrían reunido.

Premio/Mención Honrosa para la Voluntaria, Nicole Anuszewski

¹ Estos estándares se han adaptado a partir de las Normas de Aprendizaje y Servicio Solidario para la Implementación en Escuelas Primarias y Secundarias, elaboradas por el Consejo Nacional de Liderazgo, ©2008. Utilizados con permiso del National Youth Leadership Council, 1667 Snelling Avenue North, Suite D300, Saint Paul, MN 55108; www.nylc.org.

y artísticas. La reflexión impulsa a los participantes a pensar profundamente sobre los complejos problemas comunitarios y sus soluciones alternativas. Asimismo, les anima a examinar sus ideas preconcebidas y suposiciones con el fin de explorar y entender sus papeles y responsabilidades como ciudadanas y ciudadanos activos.

- 4. Diversidad.** El Aprendizaje y Servicio Solidario promueve el entendimiento de la diversidad y el respeto mutuo entre todos los participantes. Las actividades les ayudan a identificar y analizar diferentes puntos de vista para comprender de una mejor manera, múltiples perspectivas; desarrollar habilidades interpersonales en la resolución de conflictos y la toma de decisiones en grupo. El Aprendizaje y Servicio Solidario de calidad también les ayuda a entender y valorar activamente la diversidad de historias y perspectivas de quienes ofrecen y reciben servicios.
- 5. Voz Juvenil.** El Aprendizaje y Servicio Solidario da a los jóvenes una voz decisiva en la planificación, implementación y evaluación de experiencias de servicio con la orientación de personas adultas, involucrándoles para que generen ideas en todas las fases del proceso, desde la toma de decisiones hasta la evaluación de la calidad y efectividad de la experiencia de Aprendizaje y Servicio Solidario. Asimismo, promueve el desarrollo de habilidades que potencian el liderazgo juvenil.
- 6. Avance del monitoreo.** El Aprendizaje y Servicio Solidario involucra a los participantes en un proceso continuo para evaluar la calidad de la implementación y el progreso hacia el logro de metas especificadas, y utiliza los resultados para introducir mejoras en busca de la sostenibilidad. Los participantes comunican las evidencias de avance hacia el logro de las metas y resultados a la comunidad en general, incluyendo a los formuladores de políticas y líderes en educación, con el fin de profundizar el Aprendizaje y Servicio Solidario y garantizar la sostenibilidad de las prácticas de alta calidad.

- 7. Avance del monitoreo.** El Aprendizaje y Servicio Solidario involucra a los participantes en un proceso continuo para evaluar la calidad de la implementación y el progreso hacia el logro de metas especificadas, y utiliza los resultados para introducir mejoras en busca de la sostenibilidad. Los participantes comunican las evidencias de avance hacia el logro de las metas y resultados a la comunidad en general, incluyendo a los formuladores de políticas y líderes en educación, con el fin de profundizar el Aprendizaje y Servicio Solidario y garantizar la sostenibilidad de las prácticas de alta calidad.

Los jóvenes y estudiantes pueden constituir fuerzas poderosas para el cambio.

- 8. Duración e intensidad.** El Aprendizaje y Servicio Solidario de calidad incluyen los procesos de investigación de las prioridades comunitarias, prepararse para el servicio, la acción, reflexión, demostración del aprendizaje, los impactos y la celebración. Se lleva a cabo durante bloques concentrados de tiempo durante varias semanas o meses y ofrece tiempo suficiente para abordar prioridades comunitarias identificadas y lograr los objetivos del aprendizaje.

¿En qué se asemeja la Guía para la acción V² al otro trabajo que usted desarrolla?

Si bien en los Estados Unidos existen estándares basados en la investigación para el Aprendizaje y el Servicio Solidario, hay aspectos críticos relacionados con el contexto y la cultura que deben considerarse antes de que los métodos del Aprendizaje y Servicio Solidario puedan aplicarse en diferentes países y contextos. Usted verá que muchas de estas consideraciones concuerdan con los métodos participativos de desarrollo comunitario que ya utiliza.

Para la mayoría de las personas con quienes usted convive y trabaja, **la prioridad es la subsistencia**. Esto incluye el trabajo **productivo** (para ganar dinero), el trabajo **reproductivo** (para mantener un hogar y una familia) y el trabajo **integrador** (para que la sociedad se mantenga unida). La idea del voluntariado puede verse como una actividad que la gente con posibilidades económicas tiene tiempo para realizar. Usted deseará encontrar formas de relacionar la experiencia del trabajo voluntario con el desarrollo de destrezas para el trabajo y la vida, a la vez que se honran los otros compromisos de los miembros de la comunidad.

Comience con los recursos existentes en la comunidad y busque oportunidades para complementarlos y utilizarlos como base

5

Aplique enfoques sensibles al género para garantizar que las necesidades y papeles de género sean considerados y entendidos. Tenga cuidado de no reforzar expectativas existentes de que ciertos grupos de la comunidad “deben” servir a otros. En muchos países gran parte del trabajo que realizan mujeres y niñas puede ser **reproductivo** o **integrador** en el sentido de que éste apoya a las familias y la cohesión de una comunidad, pero a la vez no es remunerado y por lo tanto, no puede considerarse como trabajo. Tenga la cautela de asegurarse de que los esfuerzos de voluntariado no agreguen expectativas a grupos que de por sí están cargados de muchas expectativas.

Involucre las opiniones de la gente joven tanto como se pueda en la evaluación, diseño, implementación y evaluación de los proyectos. Los jóvenes y estudiantes pueden constituir fuerzas poderosas para el cambio.

Enaltezca la edad y la experiencia. La gente mayor, dentro de la comunidad puede aportar con importantes conocimientos históricos del pueblo, el trabajo y sus experiencias de vida. Aunque es posible que no pretendan obtener habilidades para el empleo, pueden tener mucho que ofrecer a los otros miembros de la comunidad.

Encuentre las oportunidades, antes que crearlas. Busque organizaciones o grupos que hayan estado involucrados o trabajen con voluntarios de la comunidad antes de crear nuevas iniciativas. Muchas organizaciones dependen en gran medida de la asistencia y contribuciones voluntarias de la comunidad; pero muchas carecen de la capacitación para administrar y utilizar ese trabajo voluntario en forma efectiva. Trabaje para fortalecer las capacidades de las organizaciones para administrar el voluntariado, como también para ayudar a voluntarios interesados a crear oportunidades estructuradas cuando no exista ninguna. Sin embargo, en algunas comunidades será necesario ayudar al grupo a crear nuevas oportunidades de servicio.

Trabaje dentro del modelo de desarrollo comunitario que utiliza el Cuerpo de Paz y enfoque el **desarrollo de capacidades humanas utilizando los activos locales**. Comience con los recursos existentes en la comunidad y busque oportunidades para complementarlos y utilizarlos como base.



La maestra Srta. Helen y la Voluntaria Michelle N. Garavaglia, con el apoyo del Alcalde Municipal, pusieron en marcha el programa: “Grandes lectores, pocos oyentes” en el que los estudiantes de cuarto grado leen regularmente a grupos de niños estudiantes de Pre-Kinder en su escuela en Dominica.

Premio/Mención Honrosa para la Voluntaria, Michelle N. Garavaglia

Analice la sostenibilidad de las actividades de servicio en dos formas. Piense en el conocimiento, las destrezas y actitudes que se desarrollan en los participantes, así como en la sostenibilidad de los beneficios para la comunidad. Los proyectos que son diseñados, desarrollados y liderados por el grupo de servicio utilizando recursos locales disponibles, producirán resultados con mayor sostenibilidad.

Estas consideraciones son importantes ya que apoyan prácticas efectivas para el desarrollo comunitario y a la vez garantizan que los Voluntarios no refuercen desigualdades existentes basadas en el género, la edad o la condición económica de las personas en la comunidad.

6

¿En qué se diferencia esta guía de otros recursos con que cuenta el Cuerpo de Paz para el desarrollo comunitario participativo?

Esta guía busca ser una herramienta práctica que se base y se complemente con otros recursos para el desarrollo comunitario del Cuerpo de Paz, incluyendo el *Librito de Ideas de PACA*, el *Rol del Voluntario en el Desarrollo* y el *Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos*, entre otros. El cuadro que aparece en la siguiente página ilustra unas cuantas características que distinguen el Aprendizaje y Servicio Solidario y el voluntariado en su relación con el desarrollo comunitario participativo. Dicho en pocas palabras, los esfuerzos del Aprendizaje y Servicio Solidario y el voluntariado, deben incorporar los elementos de desarrollo comunitario sostenible. Los métodos del Aprendizaje y Servicio Solidario pueden agregar valor a estos esfuerzos incorporando metas de aprendizaje o crecimiento personal, junto con reflexiones de los participantes.

Conceptos clave	Definiciones y componentes esenciales	Ejemplo y resultados clave
Desarrollo comunitario participativo	<ul style="list-style-type: none"> • Un proceso que promueve la dignidad de las personas y su capacidad para mejorar su propia vida. • Depende de un análisis comunitario inclusivo, definición de prioridades y toma de decisiones por parte de miembros de la comunidad para abordar las prioridades locales. • Puede incluir elementos de Aprendizaje y Servicio Solidario. 	<p><i>Miembros de la comunidad se reúnen para analizar, planear, implementar y evaluar formas de abordar la creciente contaminación del río local. Desarrollan un plan, toman medidas y evalúan cómo limpiar el río.</i></p> <p>Resultados clave: un río más limpio que puede mantenerse así a través del tiempo. Los miembros de la comunidad desarrollan habilidades para la planificación y la toma de decisiones en grupo.</p>
Voluntariado	<ul style="list-style-type: none"> • Ofrecer servicios para beneficiar a la propia comunidad o a otra comunidad sin esperar recibir gratificaciones externas. • Involucra y empodera a miembros de la comunidad para abordar un problema o tema prioritario. 	<p><i>Estudiantes y miembros de la comunidad organizan una jornada de acción alrededor del río contaminado y realizan una limpieza.</i></p> <p>Resultado clave: un río más limpio que puede mantenerse así a través del tiempo.</p>

Conceptos clave	Definiciones y componentes esenciales	Ejemplo y resultados clave
Aprendizaje y Servicio Solidario	<ul style="list-style-type: none"> • Combina objetivos de servicio con objetivos de aprendizaje, de modo que la actividad de servicio transforma tanto a quien la recibe como a quien ofrece el servicio. • Incluye acción para satisfacer una necesidad o prioridad comunitaria real. • Incorpora reflexión antes, durante y después del servicio para reforzar el aprendizaje de la experiencia de servicio. • Uno de los objetivos del Aprendizaje y Servicio Solidario es que el acto de ser voluntario perdure. 	<p><i>Miembros y estudiantes de la comunidad analizan y planean formas de abordar la creciente contaminación del río local. Los estudiantes aprenden destrezas de investigación y autocrítica. Aprenden métodos para analizar la calidad del agua. Envían cartas a los medios locales y a los líderes de la comunidad. Planean y realizan una limpieza del río, junto con una campaña de información a la comunidad. Los estudiantes mantienen un diario de los servicios que prestan para reflexionar sobre las habilidades aprendidas y lo que valoran de la experiencia realizada.</i></p> <p>Resultados clave: habilidades analíticas, de escritura, autocrítica y habilidades de planificación. Los estudiantes aprenden cómo involucrar a los encargados de toma de decisiones locales. Un río más limpio que puede mantenerse así a través del tiempo.</p>

Algunos ejemplos de ideas del Aprendizaje y Servicio Solidario

Usted y otros Voluntarios trabajan con una variedad de clubes, campamentos, organizaciones y grupos mediante los cuales usted brinda servicio y educa a miembros de la comunidad en una variedad de temas. Los proyectos del Aprendizaje y Servicio Solidario pueden ser eventos de corto plazo o iniciativas extensas. Algunas actividades a considerar son:

- Iniciar o apoyar a grupos y clubes de jóvenes (a través de centros educativos u otros centros y organizaciones).
- Desarrollar un grupo de teatro que se concentre en temas críticos como el VIH, educación o empleo juvenil y protección del ambiente.
- Desarrollar un programa de radio por y para jóvenes, madres u otros grupos.
- Iniciar un grupo artístico dedicado a la expresión sobre los asuntos más importantes de la vida comunitaria. Crear un mural o instalar una exhibición en un negocio local, ONG u oficinas gubernamentales.

Ejemplos de temas o problemas específicos apropiados para proyectos de Aprendizaje y Servicio Solidario²		
	Proyectos o actividades de corto plazo	Acción a largo plazo
Erradicación del hambre y de la pobreza	<ul style="list-style-type: none"> Recoger ropa de vecinos y donarla a un albergue u orfanato local. Ayudar a cocinar y servir alimentos en albergues para la gente sin hogar o para personas mayores que necesitan asistencia. 	<ul style="list-style-type: none"> Pasar tiempo con niños y niñas sin hogar o huérfanos, o establecer relaciones de mentoría con ellos. Ayudar con la preparación para un programa escolar de alimentación. Iniciar un “banco de alimentos” en su comunidad involucrando a las autoridades municipales.
Promoción de la igualdad entre géneros y el empoderamiento de las mujeres	<ul style="list-style-type: none"> Organizar grupos deportivos, por ejemplo: equipos de voleibol, de béisbol, de básquetbol y de fútbol para niñas y jóvenes. Invitar a las autoridades locales a organizar grupos juveniles para impartir conferencias sobre la prevención de la violencia de género en los centros educativos. 	<ul style="list-style-type: none"> Organizar clases para apoyar la alfabetización y promover la educación de mujeres y niñas. Establecer relaciones de tutoría y mentoría con niños y niñas sobre la importancia de estudiar y de recibir una educación de calidad. Trabajar con autoridades, padres y madres de familia para educar a la comunidad sobre normas locales relacionadas con la violencia de género y el apoyo con recursos para las víctimas.
Lucha contra el VIH/SIDA y otras enfermedades comunes	<ul style="list-style-type: none"> Visitar los pabellones de niños y niñas de hospitales para realizar actividades con quienes sufren de cáncer, VIH/SIDA y otras enfermedades. Organizar talleres sobre la prevención del dengue, la malaria, el VIH/SIDA y otras enfermedades. 	<ul style="list-style-type: none"> Capacitar a los clubes de jóvenes, de madres y otros para proteger el agua de manera segura con el fin de prevenir enfermedades como el dengue, la malaria y otras. Capacitar a jóvenes y adultos en destrezas para la vida.
Garantía de la sostenibilidad ambiental	<ul style="list-style-type: none"> Organizar una jornada de limpieza de basura en los parques o ríos cerca de su comunidad. Medir la pureza del agua en lagos, ríos o el agua de cañería en su comunidad para hacer una campaña de concientización al público. Iniciar un mural comunitario sobre la conservación ambiental. 	<ul style="list-style-type: none"> Desarrollar un programa educativo de “la juventud y el medio ambiente” en una estación de radio local. Inaugurar una huerta comunitaria o vivero donde toda la comunidad pueda colaborar sembrando árboles, flores y hortalizas. Establecer un sistema de reciclaje en su vecindario o en su lugar de trabajo y participar en campañas organizadas de reciclaje. Reforestar un área deforestada.
Fortalecimiento de los centros educativos	<ul style="list-style-type: none"> Iniciar murales comunitarios sobre temas importantes o borrar los graffitis de las paredes. Invitar a las autoridades locales a dar conferencias sobre la prevención del abuso de drogas u otros tópicos. Involucrar a un curso de colegio en una jornada de acción y servicio comunitario 	<ul style="list-style-type: none"> Trabajar en la construcción de letrinas o instalaciones sanitarias separadas para niños y niñas. Organizar tutorías o clases de enriquecimiento educativo. Organizar grupos de voluntarios que colaboren en la seguridad del centro educativo. Organizar grupos de voluntarios para acompañar a niños y niñas menores, especialmente a niñas, cuando se dirigen solos hacia la escuela. Organizar campañas para ayudar al centro educativo a obtener equipos que necesite, como libros, computadoras o suministros básicos.

² Las ideas del proyecto de servicio son adaptadas del Global Youth Service Day 2008 Planning Toolkit, ©2008, material elaborado por Youth Service America, Inc., Washington, D.C. www.ysa.org. Utilizadas con permiso de Youth Service America.

Ejemplos de temas o problemas específicos apropiados para proyectos de Aprendizaje y Servicio Solidario ²		
	Proyectos o actividades de corto plazo	Acción a largo plazo
Apoyo a personas con necesidades especiales	<ul style="list-style-type: none"> • Ayudar en la planificación o implementación de una Olimpiada Especial. • Ofrecerse como voluntario en una organización que trabaje con niños y niñas con necesidades especiales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Organizar un sistema especial de apoyo para niños, niñas y jóvenes con necesidades especiales en el centro educativo. • Organizar un grupo de apoyo para padres de familia de niños y niñas con discapacidades. • Trabajar con negocios locales para crear trabajos u oportunidades de voluntariado para personas con discapacidades. • Trabajar con centros educativos y educadores para crear ambientes de aprendizaje que brinden apoyo y tomen en cuenta las condiciones de los niños y niñas con necesidades especiales. • Crear eventos con medios de comunicación masiva, grupos de teatro o exhibiciones artísticas que promuevan la conciencia con respecto a la educación especial y/o personas con discapacidades.
Fortalecimiento comunitario	<ul style="list-style-type: none"> • Ayudar a los vecinos a pintar sus casas o a realizar reparaciones. • Limpiar parques y áreas abandonadas. • Sembrar flores en espacios públicos para dar más vida al vecindario. • Diseñar y desplegar letreros que ayuden a la identificación de áreas especiales, como actividades recreativas, manejo de desechos, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Organizar una campaña comunitaria en favor de zonas recreativas o instalaciones deportivas para niños, niñas y jóvenes. • Organizar una campaña para mejorar la iluminación en áreas públicas. • Organizar un Foro de Acción Juvenil y elaborar un plan de acción con grupos de jóvenes. • Organizar/capacitar a líderes de grupos juveniles; reunir a personas que trabajen en el desarrollo de la juventud para que compartan, desarrollen habilidades y fomenten la colaboración del trabajo entre grupos. • Promover la participación comunitaria en la toma de decisiones locales, por ejemplo mediante reuniones del Concejo Municipal. • Involucrar a los dueños de negocios para que apoyen la realización de una campaña de embellecimiento de la comunidad.

Parte 2. Cómo crear un Proyecto de Aprendizaje y Servicio Solidario

En la segunda parte se describirá cada paso y se ofrecerán algunas herramientas y técnicas, así como un ejemplo de un proyecto real. El proyecto que se presenta como ejemplo tiene el nombre de Club de Niñas Estrellas del Mañana, y consta de un grupo de seis adolescentes con edades comprendidas entre los 14 y 17 años de edad. Usted verá lo que hizo este club en cada uno de los pasos, lo cual le ayudará a visualizar los pasos en un proyecto real.

Usted y su compañero(a) del proyecto de servicio deben leer y discutir todos los pasos antes de iniciar un proyecto. Estos pasos están interrelacionados y usted debe tener en mente el séptimo paso, Evaluar y Reflexionar, en relación al avance que realice de los otros pasos.

La Guía para la acción V2 no ofrece un cronograma específico con respecto al tiempo que podría durar cada uno de los pasos. Usted y su compañero(a) de servicio pueden planear el tiempo o las sesiones necesarias para estudiar algunos temas y pasos con mayor detalle, mientras que otros pueden tomar solo una tarde de discusión. Muchos de los pasos tienen el propósito de conducir a actividades reales en las cuales el grupo esté investigando, analizando y realizando; ¡ellos estarán aprendiendo! Mucho del trabajo debe realizarse fuera de la clase o taller.

Asimismo, debe asignarse el tiempo adecuado para pensar, planear y reflexionar individualmente y en grupo. Se requiere creatividad en las reuniones, de modo que los participantes no se aburran. Por ejemplo, cada persona debe elaborar un cartel con los puntos más importantes que encontraron durante la investigación, o traer un objeto para explicar cómo se sienten con respecto a lo que están aprendiendo. Los intereses del grupo y el tiempo disponible deben ser una guía para determinar cuánto tiempo se preverá para cada paso.

Una vez que entienda los pasos, las herramientas y técnicas disponibles, usted puede usar la tercera parte: Modelo de la Guía para la acción V2 a fin de desarrollar un proyecto de servicio con un grupo. La tercera parte consta de instrucciones para lo que debe hacerse en cada paso, además tiene un lugar para escribir lo que su grupo decida. Siempre puede remitirse a esta parte en busca de mayores instrucciones e ideas.



Estudiantes de 9no. grado en la escuela Secundaria de Nicoya en Costa Rica, presentan su plan para abordar el tema de salud reproductiva de los adolescentes como muestra de uno de los cincuenta proyectos que resultaron de su clase de Educación Cívica, que se enfoca en el diseño del proyecto y la capacidad de gestión y servicios de aprendizaje.

Premio/Mención Honrosa para la Voluntaria, Meghan McAuliffe

Pasos para la Acción

1. Prepararse para el servicio
2. Identificar lo que sabemos
3. Encontrar más información
4. Planear la acción
5. Movilizar a la comunidad
6. Implementar la actividad de servicio
7. Monitoreo y reflexión
8. Celebrar y demostrar
9. Concluir y dar seguimiento

Paso 1: Prepararse para el servicio

A. Identifique a un compañero(a) de la comunidad con quien trabajar

QUÉ ?

Usted sabe que el valor de su trabajo se logra a través del proceso de colaboración. Encontrar con quien trabajar garantizará que usted comparta sus conocimientos sobre cómo realizar proyectos de servicio con al menos una persona diferente en su comunidad. En adelante esa persona se llamará “compañero de servicio”. En cada paso usted y su compañero(a) de servicio involucran al grupo.

CÓMO i

Su compañero para un proyecto de servicio puede ser un compañero(a) de trabajo formal, o bien un miembro de la comunidad, un(a) maestro(a) pensionado(a), un líder joven, una madre motivada o un agricultor innovador. Los ingredientes esenciales que debe tener un buen compañero(a) de trabajo son motivación para mejorar su comunidad, apertura a nuevas ideas, y disfrutar de trabajar e involucrarse con otras personas.

EJEMPLO ?

Hay un centro para jóvenes en el pueblo llamado Centro de Surgimiento Juvenil. Es un edificio remodelado hace varios años con financiamiento de Noruega. Sin embargo, solo cuenta con un empleado y no está abierto muy a menudo. Los programas y actividades son esporádicos. El Voluntario del Cuerpo de Paz empezó a invertir tiempo libre después de clases.

Sando es el joven que está a cargo de abrir y cerrar el centro, él es inteligente y motivado, terminó de estudiar el año pasado y está buscando trabajo. Mientras tanto se gana un pequeño salario por ayudar en el centro. Sando tiene grandes ideas sobre cómo convertir el centro en un lugar vibrante y activo para jóvenes.

B. En colaboración con su compañero(a) de servicio, identifique a las personas, grupo, organización o club con quienes trabajar

QUÉ ?

¿Existen organizaciones o grupos que ya involucran a miembros de la comunidad en el servicio? Si es así, empiece aquí. De otro modo, busque grupos que estén abiertos e interesados en mejorar sus comunidades y que estén trabajando con un Voluntario.

En adelante, este grupo se denominará “el grupo de servicio” o “el grupo”.

CÓMO i

Encuentre gente que esté interesada en producir cambios en un tema o asunto particular.

Como alternativa, quizás haya jóvenes participando en un club u organización que esté interesada en hacer “algo” pero tal vez no esté segura de qué hacer.

La *Guía para la acción* puede utilizarse con personas adultas o con jóvenes. Sin embargo, en muchos países los Voluntarios trabajan con grupos de jóvenes o ayudan a formar clubes o asociaciones. Para orientación y actividades adicionales que pueden ayudarle a formar un grupo de jóvenes, remítase a: *Trabajando con Jóvenes: Técnicas para los Voluntarios*, (ICE No. M0067) páginas 96–110, que incluye ideas sobre la forma de iniciar o administrar un grupo de jóvenes. Ver la página 111 que contiene la sección “60 cosas que hacer en el momento”.

EJEMPLO 

Cuando el centro está abierto después de clases hay un grupo de chicas que a menudo vienen. Piden ayuda con su tarea de inglés, pero les gusta hablar con el Voluntario sobre diferentes temas y también sobre sus vidas. A ellas les gustaría formar un grupo de jóvenes oficial para planear actividades que sean divertidas e interesantes para las chicas del centro. El Voluntario les ayudó a inventar el nombre de su grupo: el Club de Niñas Estrella de la Mañana.

C. Pida al grupo de servicio que piense en las personas, eventos o actividades que les inspiren

QUÉ 

Puede tratarse de música, palabras de un líder, poesía, su fe religiosa, o un libro. ¿Qué tiene esta gente, eventos o trabajo que les resulta emocionante o inspirador?

CÓMO 

Este primer paso ayuda a los participantes a identificar qué les motiva, y le ayuda a usted a conocer mejor las esperanzas, valores y aspiraciones de los miembros del grupo.

A continuación algunas preguntas que le ayudarán a orientar la discusión:

- ¿Conoce usted o escuchó hablar de alguien a quien usted desea parecerse?
- ¿Cuáles son las cualidades de un “héroe” o “heroína” o alguien a quien usted respete? ¿Ayudan ellos a otros? ¿Trabajan para hacer del mundo un mejor lugar?

EJEMPLO 

- *Nuestra fe nos pide ayudarnos mutuamente.*
- *Yo me siento inspirada por las palabras de Margaret Mead: “Nunca dudes que un pequeño grupo de ciudadanos pensantes y comprometidos pueden cambiar el mundo. De hecho, son los únicos que lo han logrado”.*
- *Mi madre siempre ayuda a todos en nuestra familia y vecindario. Ella es mi heroína porque siempre es fuerte y siempre ayuda a todo el que lo necesite.*
- *Mi padre siempre ha cuidado a los hijos de su hermano cuando tuvieron que enfrentar situaciones difíciles.*

D. Aprenda cómo los vecinos ayudan a otros vecinos en la comunidad

QUÉ 

¿Cuál es el significado del servicio o del voluntariado en el contexto de este país? ¿Es diferente en comunidades urbanas o rurales? ¿Existen palabras en el lenguaje local que describan cómo la gente se ayuda mutuamente? ¿Qué motiva a la gente a ayudar? ¿Existen proverbios familiares que resalten el servicio y la colaboración?

CÓMO 

- Discuta estas preguntas con el grupo.
- Desarrolle una encuesta o una serie de preguntas para entrevistar a otros miembros de la comunidad. Haga que cada miembro entreviste a sus padres y al menos a otras dos personas adultas. Pónganse de acuerdo con las otras personas importantes que deban ser entrevistadas por el grupo, por ejemplo: un educador, bibliotecario, alcalde, etc.

EJEMPLO 

- *Cuando alguien está enfermo o tiene un bebé, las mujeres le llevan comida a la familia.*
- *Cuando las tormentas derribaron varias casas, los hombres y jóvenes trabajaron para ayudar a las familias a reconstruirlas rápidamente.*
- *Hay un viejo proverbio que nos ayuda a entender la importancia de trabajar juntos: “El trabajo de muchos es el trabajo de uno”.*

E. Enumere las habilidades, fortalezas y talentos que ellos aportan a un proyecto

QUÉ 

Para muchos participantes esto puede ser difícil. La mayoría de la gente no considera que las cosas que sabe hacer sean habilidades o talentos.

CÓMO 

Como facilitadores, puede ser necesario ofrecer ejemplos o compartir las experiencias de los participantes.

- Algunas fortalezas y talentos sobre los que se puede preguntar pueden incluir destrezas musicales, culinarias o conocimientos prácticos locales. Una pregunta para llegar a las fortalezas y talentos es: “¿En qué es bueno o buena usted?”
- Las habilidades pueden ser: considerarse un buen amigo, saber escuchar a las personas o ser bueno para escribir. Otros pueden tener conocimientos sobre carpintería, cómo ahorrar dinero, tener capacidad de persuasión, usar el Internet, etc. Una pregunta para llegar a las habilidades de una persona es: “¿Qué sabe hacer usted?”

Puede elegir realizar una discusión informal para compartir los resultados, o pedir a los miembros del grupo que recopilen sus listas, las coloquen en la pared y construyan un “mural de talentos y habilidades”.

Hay dos sesiones útiles en el *Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos* (ICE No. T0107), página 27, “Sharing Stories-Building a Wall of Success,” y páginas 32–34, “Creating Asset Maps.”

EJEMPLO 

- *Mis amigos y familiares dicen que soy buena para escuchar a las personas.*
- *Sé cocinar y coser bien.*
- *Soy buena en los deportes, el fútbol en particular.*
- *No siento temor de hablarle a cualquiera.*
- *Mis maestros/profesores dicen que puedo escribir bien y me encanta leer.*
- *Sé cómo usar la computadora.*
- *Todos sabemos cómo cooperar y trabajar juntos.*

F. Qué les gustaría fortalecer, mejorar o cambiar en su comunidad

QUÉ 

El grupo puede ser rápido para generar ideas, temas o prioridades en las que le gustaría basarse, ampliar, o cambiar. Si no es así, genere ideas mediante algunas actividades.

CÓMO 

- Caminatas comunitarias. Si el grupo quisiera, desarrolle una guía de observación. ¿Cuáles son los recursos de la comunidad? ¿Quiénes los utilizan? ¿Por qué son importantes? Fijese en los centros educativos, las áreas públicas o los mercados que al grupo le gustaría mejorar o ver que se utilicen de mejor manera.

- Entreviste a diferentes personas o grupos en la comunidad (gente mayor, líderes, padres y madres, grupos de mujeres, agricultores). Averigüe sobre lo que es importante para estos grupos, qué partes de la comunidad valoran y lo que les gustaría ver mejorado.
- Haga mapas de la comunidad. Dibújelos con diferentes grupos (niños/niñas u hombres/mujeres) y compárelos para obtener distintas perspectivas sobre las prioridades y recursos de la comunidad.

En el *Rol del Voluntario en el Desarrollo* (ICE No. T0005), Conjunto de herramientas No. 1, páginas 19–29, se detallan planes para sesiones e ideas de actividades.

Estas actividades fueron diseñadas para ayudarle en su papel como alumno, pero pueden adaptarse fácilmente para que un grupo aprenda sobre su propia comunidad y la vea desde una nueva perspectiva. Estas sesiones también pueden utilizarse después de que el grupo haya seleccionado el tema de la comunidad que desea abordar y del que le gustaría aprender más (Ver Paso 3).

EJEMPLO

Hay muchos ejemplos:

- *Algunos niños y niñas no siempre estudian.*
- *La biblioteca es fantástica, pero no está abierta con mucha frecuencia y los materiales no están muy bien organizados.*
- *No hay suficientes lugares para que los y las jóvenes pasen su tiempo libre, de modo que ellos se pasan tiempo en la calle y acosan a las chicas.*
- *Cuando miramos alrededor del centro del pueblo hay basura por todos los lugares*

Al finalizar el Paso 1 el grupo:

- Ha identificado sus propias fuentes de inspiración, pasiones e intereses
- Ha descubierto cómo el servicio ya se ofrece en su comunidad
- Ha identificado sus talentos, habilidades y fortalezas individuales y grupales
- Ha empezado a identificar algunas de las cosas que les gustaría cambiar, fortalecer o mejorar en su comunidad

Paso 2: Identificar lo que sabemos³

A. Seleccione un problema o prioridad de la comunidad que al grupo le gustaría abordar

QUÉ ?

Cuestiones que debe tomar en cuenta cuando solicite al grupo seleccionar el tema:

- ¿Qué se trató en el pasado y tuvo éxito o fue un fracaso?
- ¿De qué recursos se dispone actualmente?
- ¿Qué puede lograrse en el corto plazo, frente a lo que requiere compromisos o cambios de largo plazo?

CÓMO i

- Si al grupo se le dificulta seleccionar un tema o problema de la comunidad para abordarlo, remítase al *Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos*, que contiene un plan de sesiones que le indicará cómo analizar y establecer prioridades de problemas comunitarios, (página 56). Esta herramienta le ayudará a examinar la urgencia, nivel de interés, factibilidad, alcance y otros factores claves que determinen si es un buen tema para ser seleccionador.
- Ver también el *Librito de Ideas de PACA* (ICE No. M0086) sobre técnicas para establecer una jerarquía de prioridades, (páginas 112–120). Si el grupo tiene múltiples temas o problemas que le gustaría abordar, estas técnicas pueden ayudarle a jerarquizar y seleccionar lo mejor para conducir esta acción. Estas estrategias pueden incluir técnicas tradicionales para la toma de decisiones, discusiones para llegar a consensos, o distintos métodos de votación. También se describen los pasos del método de priorización por emparejamiento, diseño para comparar múltiples problemas y temas potenciales.

EJEMPLO ?

Todos los problemas que identificamos son importantes, pero lo que más nos gustaría cambiar en este momento es la basura en el centro del pueblo. Esto afecta la forma en que nos sentimos con respecto a nuestro pueblo cada día cuando nos dirigimos al centro educativo. También es algo que creemos que puede cambiarse.

B. Determine el conocimiento de los miembros del grupo respecto al tema

QUÉ ?

Empiece con lo que el grupo ya conoce. Esta es una oportunidad para establecer los hechos, discutir las percepciones e identificar dónde existen brechas de conocimiento. Quizás el grupo como un todo descubra que ya tiene un amplio conocimiento sobre este tema de la comunidad.

CÓMO i

Con frecuencia los organizadores visuales son útiles para este paso. Un ejemplo es el mapa mental incluido (Ver ejemplo en la página 17).

Otros organizadores visuales/gráficos pueden encontrarse en el *Librito de ideas: El manejo del aula*, (ICE No. M0088) páginas 12–14.

³ Varios de los pasos de la guía para la acción fueron adaptados del *The Complete Guide to Service Learning: Proven, Practical Ways to Engage Students in Civic Responsibility, Academic Curriculum, and Social Action*, © 2004 de Cathryn Berger Kaye, M.A. Usado con autorización de Free Spirit Publishing Inc., Minneapolis, MN; 800.735.7323; www.freespirit.com . Todos los derechos reservados.

EJEMPLO 

- *¡No es bonito ver la basura!*
- *Nos hace sentir que nuestro pueblo no es un lugar agradable para vivir.*
- *Un grupo del centro educativo realizó una jornada de limpieza y recogió la basura el año pasado, pero una semana después la comunidad estaba llena de basura otra vez.*
- *Hace algún tiempo se hablaba de colocar basureros en las esquinas, pero no sabemos qué pasó con esa idea.*
- *En el pueblo todos siempre se quejan de la basura, pero nadie hace nada al respecto.*

C. Discuta algunas de las causas del tema o problema prioritario

QUÉ 

Pida al grupo que considere algunos de los factores (tanto positivos como negativos) que contribuyen a este problema.

CÓMO 

Remítase al mapa mental desarrollado en el paso anterior para concentrarse en algunas de las causas claves.

EJEMPLO 

- *¡No hay basureros!*
- *La gente no quiere llevar la basura desde sus casas hasta las afueras del pueblo, al vertedero, razón por la cual dejan la basura en la calle.*
- *La municipalidad nunca pasa a recoger la basura.*
- *La gente al ver la basura en la calle piensa que es correcto tirar cosas al suelo.*

D. Piense en quién está ayudando actualmente a abordar este tema o problema

QUÉ 

¿Cuáles son algunas de las personas, organizaciones e instituciones que están trabajando para mejorar esta situación?

CÓMO 

Remítase al mapa mental para pensar sobre los distintos componentes del problema tema prioritario y note que es posible que algunas personas u organizaciones solo estén abordando una parte del mismo. Luego el grupo planeará cómo va a obtener mayor información de quienes ya estén involucradas.

EJEMPLO 

- *El grupo del centro educativo que hizo la jornada de limpieza estaba tratando de ayudar. Algunos de los educadores ayudaron a los estudiantes a organizarla.*
- *Los líderes comunales que hablaron sobre conseguir los basureros están tratando de ayudar.*
- *Es probable que algunos de los comerciantes estén tratando de alejar la basura de sus negocios.*

E. Identifique algunas formas en las que el grupo de servicio puede ayudar a abordar este tema o problema

QUÉ ?

En este punto, no trate de seleccionar o elegir un método, solo intente generar muchas ideas diferentes.

CÓMO i

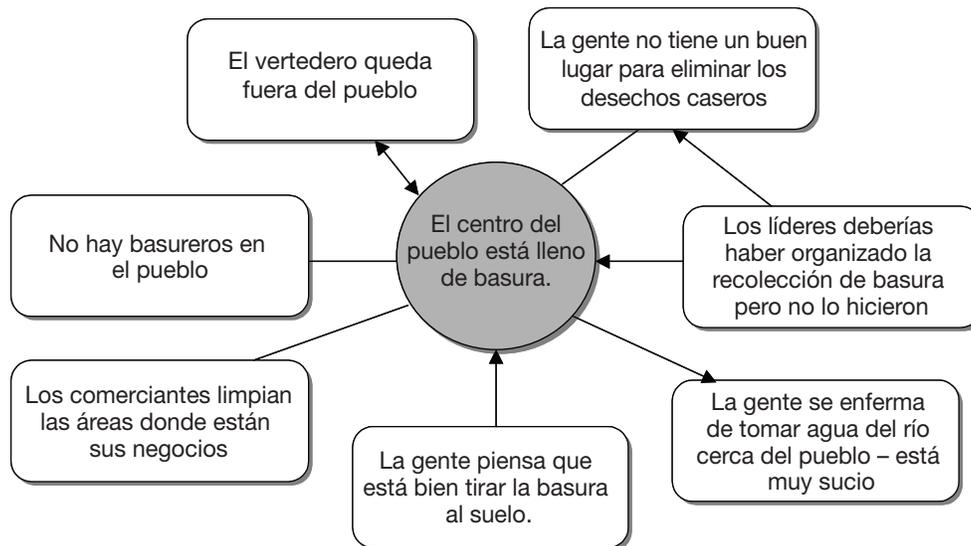
Realice una lluvia de ideas para generar una lista de maneras en que el grupo de servicio puede ayudar a resolver o abordar el problema. Recuerde que la lluvia de ideas es una técnica para generar tantas ideas como sean posibles sin juzgar su calidad. Primero realice el ejercicio con todas las ideas que tengan los miembros del grupo, y luego devuélvalas y discuta las distintas opciones. Posteriormente se eligen las que se intentarán llevar a la práctica.

EJEMPLO 💡

- *Podemos tratar de hacer que los líderes consigan los basureros.*
- *También puede haber gente que vacíe los basureros y lleve la basura al vertedero.*
- *Podemos realizar una campaña para lograr que los vecinos no tiren la basura en la calle.*
- *Podríamos disponer que un camión recoja la basura y la lleve al vertedero.*
- *Podríamos limpiar la calle de nuevo, pero esta vez organizando también una campaña para mantenerla limpia.*
- *El grupo del centro educativo podría ayudar de nuevo y tal vez los dueños de negocios quieran ayudarnos.*

Ejemplo de un mapa mental⁴

Comience ubicando el tema o problema clave en el centro del mapa. Pida al grupo que identifique colectivamente los hechos que conozca sobre este tema prioritario. Coloque cada hecho en una casilla y conéctelo de vuelta con el tema. Entable una discusión y pida al grupo que dibuje las conexiones que surgen entre las casillas. ¿Son algunos de estos hechos causas o efectos del tema o problema prioritario? Utilice flechas donde el grupo piense que hay relaciones causales. Mediante la discusión, el mapa mental ayudará a descubrir aspectos del tema sobre el cual el grupo necesitará aprender más con miras a abordarlo con éxito.



⁴ El mapa mental y las casillas "Al finalizar el Paso" se adaptaron de *TakingITGlobal HIV/AIDS Youth Guide for Action*, © 2006, elaborado por TakingITGlobal. Usado con autorización de TakingITGlobal, Toronto, Ontario, Canadá M5H 3H1. www.takingitglobal.org.

A continuación, algunos temas de discusión para el mapa mental:

- Tome nota del amplio rango de conocimiento colectivo dentro del grupo. Señale que esto ayudará a crear un mejor proyecto y motivar a otros, y conducirá a acciones más exitosas.
- ¿Hay ambigüedad sobre algunas de las relaciones causales?
- ¿“Faltan piezas” del rompecabezas sobre las que necesitemos obtener mayor información?

Use este mapa mental como el punto de partida del tercer paso para analizar algunas de las causas del tema o problema prioritario.

18

Al finalizar el Paso 2 el grupo:

- Ha seleccionado un tema prioritario que les gustaría abordar
- Ha evaluado sus conocimientos actuales sobre el tema
- Ha empezado a analizar algunas de las causas del tema
- Ha comenzado a identificar algunos de los recursos actuales de la comunidad que ya están abordando el tema
- Ha comenzado a identificar en qué forma el grupo podría ayudar a abordar el tema o problema

Paso 3: Encontrar más información

A. Identifique lo que necesita saber el grupo con el fin de entender el tema o problema en profundidad

QUÉ ?

Continúe la discusión en grupo junto con su compañero(a) de servicio.

CÓMO i

Remítase al mapa mental elaborado en el Paso 2 para identificar las áreas en las que hay brechas en conocimiento o comprensión. Identifique las preguntas claves que deben responderse con el fin de entender mejor las causas del tema o problema prioritario para la comunidad.

Amplíe la comprensión del grupo sobre el tema prioritario utilizando el mapa mental en una forma diferente (Ver página 22).

EJEMPLO ?

Necesitamos saber por qué la gente tira basura a la calle. Tal vez si pudiéramos enseñarles los efectos negativos, como las consecuencias sobre la salud o el medio ambiente, pensarían mejor antes de hacerlo. Necesitamos averiguar cuánto cuesta que los camiones transporten la basura al vertedero. Necesitamos saber por qué el Alcalde no consiguió los basureros cuando se habló al respecto inicialmente.

B. Determine cómo puede el grupo aprender más de quienes ya están involucrados en el tema

QUÉ ?

En la actividad anterior del mapa mental, el grupo empezó a identificar algunas de las fuentes importantes de conocimiento e información de la comunidad.

Además, se espera que haya comenzado a identificar algunos de los aliados potenciales claves, es decir, las personas y grupos que hayan abordado el problema. En este paso el grupo va a identificar cómo procederá para aprender más de estos recursos para luego involucrarlos y apoyar la actividad de servicio.

CÓMO i

Remítase a los temas, la gente y organizaciones que se identificaron en los óvalos del mapa mental. Pida al grupo que haga una lista enumerando cómo puede aprender más de quienes ya participan en los distintos componentes del tema o problema prioritario.

Si el grupo necesita un “empujón” para identificar algunos de los recursos en su comunidad, utilice algunas de las siguientes preguntas para dar inicio a la discusión:

- ¿Cómo definen los vecinos a su comunidad? ¿Se trata del pueblo o aldea en la que viven? ¿Es su escuela/colegio o una parroquia? ¿En qué otras formas puede definirse a la comunidad?
- ¿Cómo se organiza su comunidad tradicionalmente?
- ¿Dónde están sus mayores activos?
- ¿A quiénes recurre la gente en busca de liderazgo, tanto formalmente como informalmente?
- ¿Quiénes tienen buenas conexiones? ¿Dónde se reúne la gente?
- ¿Quiénes aprecian a la gente joven y el servicio comunitario?

EJEMPLO 

- *Podríamos hablar con los estudiantes y educadores que hicieron la limpieza el año pasado para averiguar qué funcionó bien en su jornada de limpieza y lo que harían en forma diferente.*
- *Podríamos hablar con el Alcalde y preguntarle qué le impidió instalar los basureros.*

C. Determine cómo aprender más acerca del tema prioritario

QUÉ 

Ayude al grupo de servicio a desarrollar un completo entendimiento de los cambios que le gustaría ver dentro de la comunidad. Una vez que el grupo identifique algunas de las preguntas claves y posibles recursos, puede emprender un diagnóstico focalizado en conducir a la acción efectiva. Estas técnicas pueden ayudar no solo a aprender más sobre el tema, sino a lograr que las personas y grupos que no suelen participar en actividades de servicio se involucren para abordar este tema en particular.

CÓMO 

Algunas técnicas y herramientas para ayudar al grupo a emprender el esfuerzo en una forma estructurada e inteligente son: hacer mapeos de la comunidad, hacer lluvias de ideas, grupos de enfoque, entrevistas a personas mayores o expertos, observaciones o encuestas.

Ahora que el grupo se ha concentrado más en el componente o componentes del tema que le gustaría abordar, es un buen momento para utilizar algunas de las técnicas de evaluación del Paso 1 si todavía no se habían aplicado. Haga que el grupo diseñe su propio método para la evaluación o utilice varias de estas técnicas o herramientas para evaluar áreas potenciales y prioritarias.

Para ideas y planes de sesiones, ver:

- *El Rol del Voluntario en el Desarrollo (RVID)*, Conjunto de herramientas No. 1 (páginas 19–34). Estas actividades se desarrollaron para ayudar a los Voluntarios del Cuerpo de Paz en su papel como alumnos. Sin embargo, todas estas mismas actividades pueden adaptarse para ser utilizadas por grupos comunitarios con el fin de aprender cosas nuevas sobre su propia comunidad.
- *El Libro de Ideas de PACA*, (páginas 31–47). Esta sección ofrece ejemplos de cómo utilizar las herramientas claves de PACA, incluyendo el mapeo de la comunidad, calendarios de temporada, programas de actividades diarias y diagnóstico de necesidades. Pueden adaptarse para distintos públicos.
- *Trabajando con jóvenes: Técnicas para los Voluntarios* (páginas 81–91). Esta sección del manual se concentra en distintas herramientas de evaluación que pueden ser implementadas por gente joven.

EJEMPLO 

- *Podríamos hacer una encuesta para averiguar cómo se sienten los vecinos con respecto a la basura en la calle y si utilizarían basureros si estuvieran disponibles.*
- *Podríamos hacer un mapa del pueblo y sugerir los mejores lugares para colocar los basureros de modo que sea más probable que la gente los utilice.*
- *Podríamos entrevistar a los comerciantes para averiguar si estarían dispuestos a dar dinero permanentemente para la recolección y disposición de la basura.*
- *Podríamos entrevistar a los líderes comunitarios y al Alcalde para averiguar qué les ayudaría o qué los persuadiría a lograr que se coloquen basureros y que la basura se recolecte de manera regular.*

D. Realice la investigación e identifique los hallazgos más importantes

QUÉ

El grupo ya desarrolló un plan para la investigación, ahora tiene que implementarlo y analizar los resultados. El análisis debe generar pocas conclusiones o hallazgos claves.

Estos hallazgos deben reflejar las lecciones más críticas que aprendió y las oportunidades estratégicas que el grupo identificó.

Con frecuencia la investigación y el proceso de exploración conducen a la acción. Mediante las entrevistas y la investigación, el grupo puede estar desarrollando alianzas e involucrando a otros para que sean parte de su actividad de servicio.

Ayude al grupo a entender el valor de generar preguntas apropiadas a la gente apropiada.

CÓMO

Una vez que el grupo realiza la investigación y analiza los resultados, ayude a sus miembros a sintetizar la información en hallazgos claves. Este proceso debe impulsar a los miembros del grupo a retroceder por un momento de su trabajo individual y analizar la información colectivamente. Estos hallazgos abordarán las áreas críticas de oportunidad que el grupo identifica.

Un recurso de utilidad es el nuevo *Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos* (páginas 44–63). Estas sesiones de Diseño y Manejo de Proyectos ayudarán al grupo de servicio a tomar lo aprendido en la evaluación realizada en la comunidad para pensar en mayor profundidad sobre sus conclusiones.

EJEMPLO

Implementamos la encuesta en dos tardes en el centro del pueblo. Más de 55 personas la completaron.

Cuando estábamos realizando la encuesta, teníamos un mapa del centro del pueblo y le pedimos a la gente, que identificara los lugares más útiles para colocar los basureros.

Realizamos entrevistas a 10 comerciantes en el centro del pueblo. Aprendimos sobre lo que están haciendo para manejar la basura cerca de sus negocios y cuáles son sus prioridades para mejorar el manejo de la basura.

Hicimos entrevistas al Alcalde y dos miembros del Concejo Municipal para obtener antecedentes sobre las razones por las cuales ellos no pudieron colocar basureros en el pasado. Tanto el Alcalde como los miembros del Concejo Municipal trabajaron en este asunto hace dos años. Sin embargo, el presupuesto de la municipalidad se estaba revisando, nadie defendió la asignación de fondos para los basureros y se dio prioridad a otros rubros del presupuesto. Después de ese año presupuestario, el tema fue extraído de la lista de rubros de acción municipal.

Conclusiones de nuestra investigación:

Los vecinos

La mayoría de los vecinos entrevistados coinciden en que la basura es una prioridad y que un mejor manejo mejoraría considerablemente a nuestra comunidad.

La mayoría de los vecinos entrevistados coinciden en que una comunidad limpia es una prioridad. Los vecinos utilizarían basureros si estuvieran ubicados convenientemente y la basura se recogiera con frecuencia.

Los comerciantes

En la actualidad ellos invierten recursos considerables en sus esfuerzos individuales por limpiar y dar mantenimiento a las áreas ubicadas en frente de sus negocios. Estarían dispuestos a reinvertir una porción de esos recursos en una respuesta colectiva que mejore la apariencia general del pueblo.

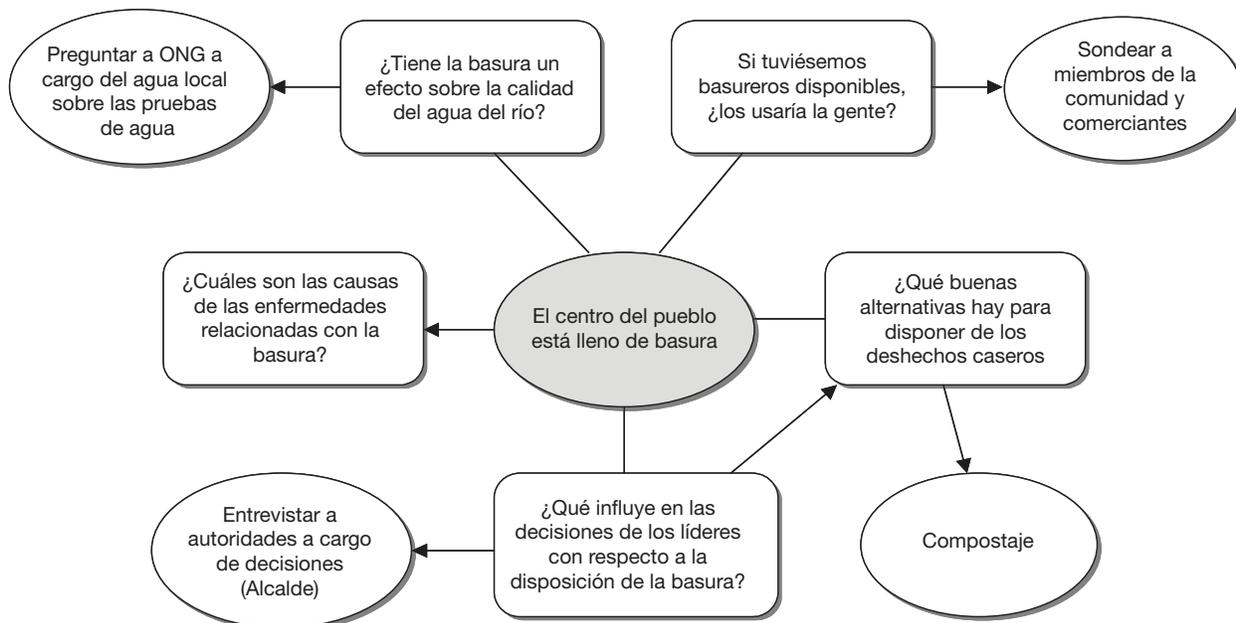
Autoridades a cargo de las decisiones

Estarían dispuestas a apoyar y dar prioridad al manejo de la basura si el público lo pide y demuestra los beneficios a los vecinos.

Ampliar la comprensión en grupo sobre el tema o problema prioritario

Repita la actividad del mapa mental con alguna variación. En el primer paso el grupo evaluó lo que sabe actualmente. Esta vez, concéntrese en aquello sobre lo que el grupo desea aprender más con respecto al tema prioritario. Nuevamente, empiece con el tema prioritario en el centro del mapa.

- Use las casillas rectangulares para presentar algunas de las preguntas generadas por el grupo. Estas ayudan a responder la pregunta, ¿Qué necesita saber el grupo para entender mejor el tema?
- Los óvalos representan algunos de los recursos potenciales o posibles respuestas a estas preguntas que pueden conducir a una mayor investigación.



Utilice esta versión del mapa mental para determinar en qué le gustaría concentrarse al grupo para aprender más: ¿Desearía aprender más sobre cómo los líderes de las comunidades toman sus decisiones? ¿Le gustaría saber cómo se prueba la calidad del agua? ¿Debería investigar cómo se dispone de los desechos caseros y su manejo adecuado?

Cualquier tema que el grupo escoja puede tener muchos componentes diferentes en los cuales concentrarse. Como facilitadores, usted y su compañero(a) de servicio tienen la oportunidad de ayudar a los participantes a establecer una conexión entre la experiencia de aprendizaje y el contexto amplio de este tema en el que el grupo tiene tanto interés. Este es un ejercicio útil para empezar a seleccionar las áreas en las que el grupo puede llegar a tener un impacto.

Al finalizar el Paso 3 el grupo:

- Tiene una amplia comprensión de los múltiples componentes del tema o problema prioritario, las causas y algunas soluciones posibles.
- Identificó estrategias para aprender más sobre los recursos actuales de la comunidad.
- Identificó qué áreas requieren mayor investigación y ha realizado esta investigación.
- Sintetizó la información para identificar las mejores oportunidades para la acción y determinó que puede desempeñar un papel para abordar el tema.

Paso 4: Planear la acción

A. Determine qué le gustaría hacer al grupo con el fin de generar un cambio

QUÉ ?

Ahora que el grupo entiende en profundidad el tema o problema comunitario, puede tomar una decisión en base a la información sobre los cambios que le gustaría ayudar a generar.

Pida al grupo que considere cómo se vería la comunidad si se hicieran cambios o mejoras en cuanto al tema prioritario.

CÓMO i

Complete la oración, “Estamos trabajando para el día que... ..”

Para ver ideas sobre la manera de facilitar este proceso remítase al nuevo *Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos*, páginas 67–68, y página 72. Este manual contiene una hoja de trabajo sencilla en la que se pide a los participantes que se imaginen el futuro que quieren para su comunidad. ¿Cómo se ve?

Utilizando fotos, símbolos o palabras, produzca lo que ellos se imaginan.

EJEMPLO ?

Estamos trabajando para el día en que miremos alrededor y nos sintamos orgullosos del aspecto de nuestra comunidad. La gente deseará pasar tiempo en el centro porque estará bello y limpio.

Habrá flores y la gente se reunirá en el pueblo para conversar. Los niños podrán jugar en el centro del pueblo. Las personas adultas de la comunidad, incluyendo a los líderes, comerciantes y educadores, sabrán que los jóvenes podemos hacer que nuestro pueblo sea un mejor lugar para vivir.

B. Establezca objetivos; identifique lo que harán los miembros del grupo a fin de hacer realidad su visión

QUÉ ?

Estos objetivos deben abordar el cambio o resultado que al grupo le gustaría tener en su comunidad.

Asegúrese de que el grupo se apropie de los y que estos sean alcanzables dentro del tiempo disponible. Si no es así, regrese a los temas prioritarios y pida al grupo que seleccione uno que sea más “realizable” o un proyecto más pequeño que conduzca a cambios en un plazo más largo.

CÓMO i

Considere los recursos que el grupo ya tiene, lo que necesitará, lo que podrá lograr razonablemente, el tiempo que tendrá que dedicar a esto, y cómo definirá el éxito.

Para ejemplos y hojas de trabajo que le ayuden a revisar una por una estas cuestiones con un grupo, vea el *Rol del Voluntario en el Desarrollo, Conjunto de herramientas No. 5, El Voluntario como Co-planificador del Proyecto*, páginas 8–15.

Esta sección orientará al grupo a analizar las preguntas claves para ayudarle a determinar cómo hacer realidad su visión para la acción o el cambio.

Permita que el grupo identifique sus objetivos en sus propios términos. Luego trabaje con sus miembros para asegurarse de que aborden lo siguiente: Objetivo del proyecto:

- Replantear la visión y el enfoque en términos de lo que se tratará de lograr
- Definir los resultados o cambios de largo plazo que generará el proyecto
- Deben ser realistas y contemplar un plazo general

Tal vez el grupo desee desplegar los objetivos en algún lugar, en una pared o en una pizarra de anuncios para dirigirse a ellas frecuentemente en el transcurso del proyecto.

EJEMPLO

- *Ayudaremos a nuestros líderes a colocar los basureros en las esquinas de las calles y nos aseguraremos de que éstos sean vaciados y recogidos regularmente.*
- *Crearemos conciencia entre los transeúntes con respecto a por qué es bueno no tirar basura en la calle y facilitaremos el uso de los basureros.*
- *Ayudaremos a los comerciantes a trabajar junto con los líderes para que las calles estén más limpias y bellas.*

Objetivos reformulados en términos de los resultados de largo plazo que les gustaría ver:

- *Los líderes de la comunidad ayudarán a mantener nuestra comunidad limpia colocando basureros y garantizando que se vacíen regularmente.*
- *Los miembros de la comunidad utilizarán los basureros regularmente. Estarán más concientes de los beneficios de crear una comunidad limpia y del papel que ellos desempeñan.*
- *Los empleados de negocios trabajarán junto con los líderes para que las calles estén más limpias y bellas.*

C. Identifique los pasos que deben darse

QUÉ

Considere lo que necesitará hacer el grupo para alcanzar sus objetivos y tener éxito. Piense en los recursos que necesitará el grupo para implementar los pasos.

CÓMO

Tome en cuenta lo siguiente:

- ¿Con qué recursos cuentan ya los miembros del grupo para ayudarles? (Incluya recursos humanos como: amigos, líderes, así como recursos materiales o económicos).
- ¿Quiénes necesitan involucrarse y en qué momento en el transcurso del proyecto?
- ¿Qué triunfos son posibles para el grupo?

Para llevar el proyecto a la realidad, utilice la tabla de planificación grupal para definir los pasos que se darán (Ver página 27). También, puede ver un ejemplo de una hoja de trabajo de planificación más detallada que incluye un cronograma, en el Manual de Diseño y Manejo de Proyectos, páginas 153–155.

EJEMPLO

Ver ejemplo de la tabla de planificación grupal en la página 27.

D. Determine cómo definirá el grupo el éxito de su proyecto de servicio

QUÉ ?

Pida al grupo que defina qué cambios observables espera ver como resultado de su labor de servicio. Puede incluir cuestiones como “calles menos sucias” o “mayor cantidad de horas de programas juveniles”.

También puede incluir resultados menos tangibles tales como “que los líderes de la comunidad conozcan el valor de la contribución de la gente joven a la comunidad” o “que los estudiantes conozcan sobre la historia de su comunidad y que valoren más a las personas mayores”.

CÓMO i

Empiece por pedir al grupo que haga una lista de ideas de éxito.

Luego pida al grupo que revise sus indicadores de éxito para asegurarse de que sean observables. De lo contrario, discuta formas en las que el grupo puede recolectar información que le ayude a conocer si ha tenido éxito. Por ejemplo, puede ser que el grupo de adultos jóvenes que facilita las actividades y los juegos con los niños y niñas en el orfanato desee proponer un pequeño conjunto de preguntas para hacérselas al personal y a los niños sobre lo que ellos valoran de su servicio. En este caso, tal vez quiera recurrir a una breve entrevista o encuesta para evaluar sus esfuerzos. Sin importar cuán amplios y trascendentales puedan ser los objetivos del grupo de servicio, siempre debe haber formas fáciles para que este vea los resultados de su trabajo.

EJEMPLO 💡

- ¡Veamos las calles y no veamos nada de basura!
- Haya basureros en las esquinas (¡que se vacíen regularmente!)
- La gente utilice los basureros en lugar de tirar la basura en la calle.
- La calle esté limpia, no sólo después de la limpieza, sino un mes después, seis meses después y un año después.
- La gente se siente orgullosa de ver su comunidad más limpia.
- Los adultos de la comunidad tengan una visión más positiva sobre la gente joven en la comunidad. Ellos sabrán que nosotros podemos cambiar las cosas para mejorar.

E. Identifique los objetivos del aprendizaje o el desarrollo de los participantes, si es adecuado

QUÉ ?

Con su compañero(a) de servicio, analice los principios subyacentes del Aprendizaje y Servicio Solidario. ¿Existen conocimientos o habilidades específicos que los miembros del grupo deseen adquirir al participar en este proyecto? ¿Es esto relevante desde el punto de vista de los temas cubiertos en la escuela/colegio o para sus aspiraciones profesionales?

Los objetivos para el proyecto de servicio pueden incluir tanto beneficios para la comunidad como nuevos conocimientos o habilidades por parte de las personas involucradas en el servicio. Este es el valor inigualable al aplicar enfoques de Aprendizaje y Servicio Solidario. Las metas de desarrollo personal permiten abordar conocimientos, destrezas, o aspectos del desarrollo personal específicos a quienes conforman el grupo de servicio.

CÓMO

Un ejemplo de objetivos del aprendizaje puede verse en un grupo de jóvenes que desee obtener experiencia laboral.

Este organiza un programa de servicio, implementando programas recreativos en un orfanato local. Los objetivos de aprendizaje pueden relacionarse con la conducta profesional, el desarrollo de habilidades de gente joven, o el diseño y administración de programas. También podría incluir objetivos de aprendizaje relacionados con el programa de estudios del centro educativo, como el desarrollo de destrezas de escritura o de comunicación.

Quizás un grupo de mentores adultos dedicado al servicio, no necesiten habilidades o experiencia laborales. Los objetivos de aprendizaje pueden relacionarse con el crecimiento personal, o quizás deseen desarrollar sus habilidades de enseñanza o capacitación y evaluación.

Ejemplos de crecimiento personal o destrezas para la vida: Habilidades de liderazgo, tales como la habilidad para tomar decisiones, comunicarse de manera efectiva, la capacidad de motivación y persuasión, trabajar con grupos diversos, demostrar honestidad, creatividad y paciencia.

Ejemplos de habilidades académicas (según estándares escolares): habilidades matemáticas (administración de finanzas, elaboración de presupuestos, presentación de datos), artes del lenguaje, (periodismo, redacción de artículos persuasivos, oratoria), estudios sociales, historia de la ciencia.

Ejemplos de habilidades laborales o profesionales: Conocimientos en informática (uso de software básico, técnicas de búsqueda en Internet); habilidades de comunicación (realización de entrevistas y presentaciones, redacción de comunicados de prensa, cartas al editor o folletos)

Ejemplos de destrezas de participación cívica: Habilidades de evaluación e investigación, habilidades en motivación, capacidad para el trabajo efectivo en equipo, destrezas de entrevista y análisis, habilidades en comunicación y diseño, diseño e implementación de proyectos, oratoria, y habilidades de monitoreo y evaluación del impacto final.

Ejemplos de destrezas técnicas: Capacidades en el campo ambiental, por ejemplo para investigar y observar; cómo analizar y presentar información sobre los hallazgos relacionados con la estado de la flora, el agua o medio ambiente; prácticas autóctonas relacionadas con la protección y conservación del medio ambiente; tecnologías modernas relacionadas con cocinas eficientes, purificación del agua o la generación de energía.

EJEMPLO

Ver el ejemplo del gráfico sobre desarrollo de habilidades personales en la página 29.

Tabla de planificación para el grupo				
Quién	Qué hará para lograr la meta	¿Cómo y cuándo se hará?	¿Qué ayuda o recursos necesitaremos?	¿Cómo sabremos si tenemos éxito?
Todo el grupo	Presentar una propuesta de nuestra idea al director del centro juvenil	Trabajando juntas durante las dos reuniones siguientes (en una semana)	¡La ayuda del Voluntario y de Sando para poner nuestras ideas y propuesta por escrito! Necesitamos suministros básicos (papel, lápices y marcadores)	Si el centro juvenil apoya nuestro plan
Nesta y Shilpa	Entrevistar al Alcalde y los miembros del Concejo Municipal	Vamos a conseguir una cita después de clases(dentro dos semanas)	Ayuda de nuestros padres para concertar las reuniones; preguntas a realizar en la entrevista, papel, lápices	Si podemos concertar la reunión y realizar una buena entrevista
Rasa y Josefina	Desarrollar una breve encuesta para preguntarle a la gente cómo se siente al ver la basura en las calles	Trabajando juntos durante las reuniones de la próxima semana (una semana para el diseño de la encuesta, una semana para implementarla)	Papel, lápices; ayuda en la encuesta; permiso de nuestros padres/madres	Si la gente está dispuesta a contestar nuestras preguntas y nos proporciona información útil
Tania y Enkhee	Hablar con los profesores y estudiantes que realizaron la última jornada de limpieza para aprender sobre lo que funcionó y lo que no funcionó	Solicitar a los maestros/ profesores que se reúnan con ellos después de clases; que se reúnan también con los líderes del club escolar (en una semana)	Papel, lápices y preguntas a realizar en la entrevista	Si la gente está dispuesta a responder nuestras preguntas y nos brinda información útil
Todos los miembros del grupo	Planear una jornada de limpieza en la comunidad con una actividad continua para concientizar a la gente	Reclutando otros voluntarios. Haremos que los líderes y otros miembros de la comunidad se involucren (en dos meses)	¡Un montón! Ayuda de nuestros padres y madres, del centro juvenil, de Sando, el Voluntario y los líderes; folletos, bolsas de basura, guantes, permiso de nuestros padres	Si 30 voluntarios vienen a colaborarnos, si viene el Alcalde y otras personas; si las calles están limpias y se colocan nuevos basureros

Tabla de planificación para el grupo				
Quién	Qué hará para lograr la meta	¿Cómo y cuándo se hará?	¿Qué ayuda o recursos necesitaremos?	¿Cómo sabremos si tenemos éxito?
Tania y Nesta	Lograr que el Alcalde y los líderes se comprometan a hacer recoger la basura regularmente	Reunión inicial con el Alcalde, luego presentarle nuestros hallazgos y una solicitud (en dos meses)	Basureros; trabajadores y camiones para vaciar los basureros.	Si tenemos basureros que se recogen y vacían regularmente
Rasa y Josefina	Pedir a los comerciantes que ayuden a mantener las calles limpias en el futuro	Reuniéndose con ellos, mostrándoles nuestra propuesta y solicitando su colaboración (en dos meses)	Ayuda del Voluntario y de Sando para preparar una versión de una página de nuestra propuesta basada en los hallazgos de nuestra encuesta.	Si los comerciantes se comprometen a mantener limpia la parte de la calle ubicada en frente de sus negocios
Nesta	Pedir al periódico y estación de radio locales que asistan a la jornada de limpieza y pedir al Alcalde o Director que reconozca los esfuerzos	Escribiendo un comunicado de prensa que incluya información de nuestra investigación (en un mes)	Ayuda para desarrollar los puntos a discutir sobre lo que queremos que la gente aprenda con respecto a los peligros de la basura y las conclusiones de nuestra investigación.	Si la estación de radio y el periódico anuncian y dan cobertura al evento

Desarrollo de destrezas personales

Utilice una tabla para identificar las áreas en las que el grupo desea desarrollar sus habilidades o adquirir experiencia. Esto puede realizarse en forma individual o compartiendo con el grupo.

Áreas de aprendizaje	Destrezas a desarrollar
Habilidades para el crecimiento personal o destrezas para la vida	<ul style="list-style-type: none"> • Aprenderé a dirigirme a los adultos o a las autoridades para hacer preguntas. • Aprenderé a trabajar efectivamente en equipo para alcanzar nuestras metas.
Habilidades académicas	<ul style="list-style-type: none"> • Mejoraremos nuestras habilidades de redacción y aprenderemos a escribir persuasivamente. • Aprenderé a analizar y presentar los datos de nuestras investigaciones
Habilidades relacionadas con el trabajo o la profesión	<ul style="list-style-type: none"> • Desarrollaré mejores habilidades informáticas para preparar encuestas y herramientas de observación. • Entenderemos cómo piensan y toman decisiones los comerciantes. • Aprenderé cómo administrar un proyecto y hacerlo exitoso. • Lograré hablar con gente del periódico y la estación de radio y aprenderé cómo se hicieron periodistas.
Participación cívica	<ul style="list-style-type: none"> • Aprenderemos sobre la influencia que tienen el Alcalde y los miembros del Concejo Municipal para lograr que nuestras aspiraciones se hagan realidad en nuestro pueblo. • Aprenderemos a analizar la información y presentarla al público para ayudar al pueblo a tomar mejores decisiones.
Habilidades técnicas	<ul style="list-style-type: none"> • Aprenderé a utilizar métodos adecuados para el manejo de desechos y lo que ocurre con toda la basura que producimos.

Al finalizar el Paso 4 el grupo:

- Ha identificado los componentes para un futuro mejor cuando se produjo un cambio
- Ha establecido los objetivos para la actividad de servicio
- Ha definido las estrategias y pasos para lograr sus objetivos
- Ha identificado cómo determinará si fue exitoso
- Ha definido los objetivos del aprendizaje personal y del grupo, así como los objetivos de crecimiento personal.

Paso 5: Movilizar a la comunidad

A. Lista de las principales partes interesadas en la comunidad que puedan compartir objetivos similares

QUÉ

En los pasos anteriores, el grupo identificó quiénes están ya involucrados, las personas y los recursos que pueden ser de utilidad. En este paso, el grupo explora cómo involucrar y comprometer a otros grupos para abordar el tema o problema. El grupo también analizará cómo sus esfuerzos pueden “agregar valor” a las organizaciones e iniciativas existentes en la comunidad.

CÓMO

Considere de qué manera el grupo podría comprometer e involucrar a una amplia gama de grupos y organizaciones en la comunidad. Pídeles que piensen en varios atributos y misiones de los grupos: algunos están orientados hacia el servicio, algunos disponen de fondos, otros tienen destrezas, conocimientos y experiencia, otros disponen de equipos, etc. Asimismo, analice cómo el grupo puede involucrar a los grupos típicamente sub-representados, como las mujeres adolescentes, mujeres adultas, o personas con discapacidades.

- | | | |
|---|--|--|
| • Comités o Consejos Juveniles | • Funcionarios elegidos o designados | • Funcionarios y Organismos del Gobierno Local |
| • Negocios Locales | • Compañías (en especial las que involucran a sus empleados) | • Asociaciones Vecinales |
| • Escuelas, Colegios o Universidades | • ONGs Locales | • Medios de Comunicación Locales |
| • Clubes de Servicio (Rotarios, Samaritano, etc.) | • Organizaciones Fraternalas o de base religiosa | • ONGs Internacionales |
| • Grupos o Asociaciones Deportivas | | • Líderes Informales |

EJEMPLO

- *Los dueños de negocios, docentes, estudiantes, el Alcalde, y los miembros del Concejo pueden tener prioridades similares en cuanto a su deseo de abordar el problema de la basura.*
- *Es probable que la Cámara de Comercio desee colaborar a desarrollar una motivación para tener una ciudad limpia.*
- *Es probable que el Consejo Estudiantil o el Colegio, estén interesados en realizar un día de servicio. Quizás quieran contribuir a la campaña de limpieza.*
- *¿Y el personal de la oficina de salud del distrito? ¿Quedrían contribuir a tener un pueblo más limpio y salubre? Quizás puedan ayudar a transmitir noticias o información positiva en la radio, sobre la importancia de un ambiente limpio y los peligros de un manejo pobre de los desechos.*
- *Podría ser que los grupos ambientalistas locales tengan algunos de estos objetivos al igual que nosotros. Es probable que estén dispuestos a donar un monto de dinero para cubrir los costos de las actividades de la campaña.*
- *Solicitaremos ayuda a nuestros amigos en la escuela/colegio y al Consejo Estudiantil.*
- *Después de realizar nuestra investigación, encuestas y entrevistas preguntaremos a la gente si le gustaría colaborar en el día de la jornada de limpieza.*
- *Solicitaremos ayuda de voluntarios mediante anuncios en la radio y en el periódico.*

B. Considere si el grupo puede emprender una campaña de movilización con otros voluntarios en la comunidad que compartan el interés en el tema prioritario

QUÉ ?

El primer paso en una campaña de movilización es diseñar un buen mensaje. Podría redactarse un comunicado de prensa para los medios de comunicación locales. Este comunicado debe ser de una página y el título debe atraer la atención de la comunidad. Debe incluir lo siguiente:

- Qué actividad se realizará
- Quién estará involucrado
- Cuándo se realizará
- Por qué. Qué busca lograr el grupo de servicio y el proyecto.
- Qué persona del grupo de servicio puede ser contactada por otras personas que estén interesadas en el proyecto (nombre, teléfono, email)

Una vez que el mensaje esté claro, algunos de los siguientes medios podrían colaborar a divulgarlo:

- Lograr que los miembros del grupo de servicio hablen del proyecto en centros educativos, iglesias, y con otros grupos, por ejemplo: grupos juveniles.
- Invitarlos a integrarse al proyecto un día determinado.
- Elaborar afiches o folletos promocionales a mano y en computadora y colocarlos en lugares donde sean visibles para los miembros de la comunidad.
- Utilizar los medios de comunicación locales para circular la noticia.
- De ser posible y apropiado, informar a los diarios, estaciones de radio o canales de televisión un mes antes de realizar las actividades y, nuevamente, una semana antes de comenzar las actividades principales. Si el grupo decide recurrir a los medios de comunicación locales, recuerde que deben ser los miembros del grupo, no los Voluntarios del Cuerpo de Paz, los que dirijan ésta actividad e interactúen con los medios de comunicación.

EJEMPLO ?

- *Solicitaremos ayuda a nuestros amigos en la escuela/colegio y al Consejo Estudiantil.*
- *Después de realizar nuestra investigación, encuestas y entrevistas preguntaremos a la gente si le gustaría colaborar en el día de la jornada de limpieza.*
- *Solicitaremos ayuda de voluntarios mediante anuncios en la radio y en el periódico.*

Al finalizar el Paso 5 el grupo:

- Ha identificado a los aliados actuales y potenciales para la actividad de servicio.
- Ha planeado formas para integrar a los distintos aliados.
- Ha analizado, y posiblemente establecido, una campaña de movilización para captar nuevos voluntarios y recursos.

Paso 6: Implementar la actividad de servicio

A. Clarifique tareas, desarrolle destrezas y adquiera los recursos

QUÉ

Involucra a los participantes en el grupo de servicio en todas las fases de la planificación y manejo del proyecto.

Una parte fundamental de la planificación es confirmar que todos los involucrados conozcan sus responsabilidades, tareas, así como la fecha(s) y hora(s) a las que se les espera.

CÓMO

Con anticipación al día del proyecto, (o del inicio de un proyecto más largo) solicite al grupo que utilice una mesa de tareas u otro organizador visual similar para asegurarse de que las tareas de todos estén claras, que sabrán cómo realizarlas, y que dispondrán de los materiales que necesiten.

La tabla de tareas debe incluir lo siguiente:

- Cada persona involucrada y sus responsabilidades durante la implementación del proyecto de servicio.
- La instrucción o capacitación que cada persona necesite para llevar a cabo sus tareas.
- Las horas y lugares de las reuniones de instrucción o de información.
- Los materiales, herramientas y fondos que cada uno necesite; de dónde y cuándo vendrán.

Ver ejemplo en las páginas 35 y 38.

EJEMPLO

- *Cada una de nosotras está preparada para cumplir con nuestro papel durante el gran día.*
- *Los otros voluntarios y voluntarias recogerán basura, así que no necesitan capacitación, pero Josefina y Tania organizarán y darán instrucciones.*
- *Únicamente debemos asegurarnos de contar con los suministros adecuados (guantes, bolsas, palas) y que los voluntarios entiendan en qué áreas nos enfocaremos..*
- *También tenemos que asegurarnos de que exista un lugar adecuado para disponer y llevar la basura.*
- *Coordinaremos con la Alcaldía para asegurarnos que ellos garanticen el suministro de los basureros y el traslado de los camiones al sitio planeado la mañana de la jornada.*
- *El grupo de mujeres preparará refrescos y facilitará la comida para los voluntarios y voluntarias. Necesitarán mesas para colocar las bebidas y bocadillos, así como tazas y platos. ¡Tendremos que asegurarnos que dispongan de la basura adecuadamente!*
- *El grupo ecologista armará una mesa para entregar información y materiales sobre el manejo de desechos.*
- *Los promotores de salud también dispondrán de una mesa para entregar materiales y realizar demostraciones.*

B. Desarrolle planes de contingencia

QUÉ ?

La planificación también debe prever lo que pueda salir mal, por ejemplo: cambios en el clima, que se presenten demasiados voluntarios, la falta de recursos (herramientas, comida, mesas). Prevea todo lo que se pueda.

CÓMO i

Pida a su grupo que haga una lista de posibles imprevistos mediante una lluvia de ideas. Luego repase la lista y elabore un plan para manejar cada uno de ellos.

Por ejemplo:

- No hay suficiente trabajo para todos los participantes.
- El clima ha cambiado. (empieza a llover y usted está realizando una actividad en ambientes exteriores).
- Se presenta bastante gente en la actividad y se acaban las herramientas, recursos, comida.
- Algunos aspectos del programa le llevan más/menos tiempo del programado.

EJEMPLO 💡

¿Hay suficiente trabajo para cada participante?

- *Si tenemos más voluntarios de los que esperamos, existe un plan alternativo de llevar al grupo al río para poder limpiarlo. Nuestras tareas y planes contemplan la posibilidad de que haya 10, 25, ó 50 personas.*

¿Existe un plan de respaldo en caso de que cambien las condiciones climatológicas?

- *Es la estación seca así que esperamos que no llueva! Pero si llega a llover hemos planificado otra fecha para el próximo sábado, aunque es posible que no tengamos tantos invitados o ayudantes como esperamos; el grupo de mujeres está preparado para ofrecer refrescos adicionales.*
- *El dueño de un negocio nos aseguró que puede conseguir más bolsas, palas y guantes si lo necesitamos.*

C. Programe momentos y desarrolle métodos de reflexión y monitoreo

QUÉ ?

Revise su cronograma de actividades y asegúrese de contemplar tiempo para que todas las personas involucradas aprendan y reflexionen sobre el proyecto, evalúen lo que han logrado y piensen sobre el futuro.

CÓMO i

Pida a su grupo que piense cómo averiguar lo que sienten los participantes sobre el tema o problema abordado. ¿Recuerdan antecedentes al respecto? ¿Intentos anteriores de abordarlo?

Decida cómo compartirá el grupo su visión con los participantes. ¿Cómo y cuándo tendrán los participantes la oportunidad de compartir lo que sintieron sobre su participación y su visión del futuro en cuanto al tema?

EJEMPLO 

- *Compartiremos nuestra “visión” con la comunidad cuando llegue toda la gente, antes de repartir las bolsas de basura.*
- *Después, pediremos a los voluntarios que compartan su visión de lo que les gustaría llegar a ver.*
- *Pediremos a una de las ancianas que comparta sus reflexiones sobre cómo era el pueblo cuando ella era joven.*
- *Después de la jornada de limpieza y mientras se sirven los refrescos, elaboramos una serie de preguntas de reflexión para que la gente que comparta sus respuestas entre sí o con el grupo (Ver más abajo).*
- *A lo largo del día tendremos marcadores y cartulina, y pediremos a los voluntarios que realicen sus aportes en un mural con dibujos, palabras, y poemas en donde describan lo que los hace sentirse orgullosos de vivir en el pueblo. Nuestra idea es que si la gente se siente orgullosa de su pueblo es más probable que lo cuide.*
- *Al realizar el cierre, leeremos algunos de los pensamientos y contribuciones hechas en el mural. (Ver cronograma en la página siguiente).*

D. Desarrolle formas de reconocer y agradecer a los participantes.

QUÉ 

Sentirse apreciado es una de las razones por las que la gente se muestra dispuesta a colaborar.

Así como el grupo de servicio espera ser apreciado, debe encontrar formas de expresar su agradecimiento a quienes hayan contribuido de alguna manera al proyecto: desde la recolección inicial de información hasta la implementación, y posteriormente con el seguimiento.

CÓMO 

Hay algún tipo de reconocimiento al trabajo que hicieron los participantes? ¿Cuándo y cómo se hará ese reconocimiento?

EJEMPLO 

- *Tania y Rasa trabajan juntas para elaborar en la computadora certificados de reconocimiento y agradecimiento para los líderes, comercios y organizaciones que ayudaron y que donaron materiales. Los entregarán al final de la jornada de limpieza.*
- *Prepararemos cartas de seguimiento para reconocer y agradecer al periódico y a la radio y les solicitaremos que publiquen o transmitan los nombres de los voluntarios y voluntarias que acudieron para ayudarnos.*

Club de Niñas Estrella del Mañana: Cronograma de jornada comunitaria de limpieza	
Hora	Actividad
7:00 a.m.	El equipo del Club se reúne en el centro del pueblo
8:00 a.m.	Instalación de la plataforma y el podio para las presentaciones Instalación de las mesas para los refrescos, información de salud/el medio ambiente, e inscripción de voluntarios.
9:00 a.m.	Voluntarios comienzan a llegar Llegada de los basureros, camión de la basura y trabajadores Llegada del Alcalde (9:45 a.m.) Llegada del personal de prensa (diario/radio) (9:45 a.m.)
10:00 a.m.	(10:15 a.m.) Nesta: Bienvenida a todos; presenta la visión del grupo Estrella del Mañana, el propósito de la actividad y los resultados del diagnóstico; presenta a una anciana del pueblo para que hable de cómo solía ser el pueblo en el pasado. (10 min.); Solicita a los participantes que comenten su visión y lo que esperan del día, luego presenta los recursos sobre salud y el medio ambiente, y por último presenta al Alcalde. (10:35 a.m.) El Alcalde habla y presenta los nuevos basureros (10:50 a.m.) Josefina y Tania se dirigen y agradecen a los voluntarios y dan las instrucciones para la limpieza; luego se aseguran de que cada voluntario reciba un cuestionario para responder al final del día.
11:00 a.m.	Equipos de voluntarios se reparten las bolsas de basura y los materiales de limpieza; el camión de la basura está listo para recibirla.
Mediodía	Se sirven los refrescos a la llegada de los equipos con la basura; el grupo de mujeres también puede recoger los cuestionarios. (Medio día) Dirigir a la gente al mural de reflexión con el tema: “orgullo por nuestra comunidad” y solicitarles que se tomen un tiempo para dibujar o escribir sus reflexiones. (12:30 p.m.) Volver a reunir a los voluntarios (dependiendo si se terminó con la limpieza); preguntarles sus reflexiones sobre el servicio; referirse a algunos de los comentarios sobre el mural.
1:00 p.m.	Conclusión y agradecimiento público a todas las personas que contribuyeron; garantizar los compromisos y los siguientes pasos a seguir por parte del Alcalde, los negocios y los grupos de salud y ambientalistas; expresar nuestro propio compromiso para ayudar a mantener el pueblo limpio. (1:15 p.m.) Palabras de cierre a cargo del Director del Centro Juvenil y/o el Alcalde.
2:00 p.m.	Retiro y limpieza (el Consejo Estudiantil accedió a colaborarnos); asegurarse de que todos los materiales y suministros prestados sean devueltos.
3:00 p.m.	El equipo Estrella del Mañana se reúne en centro juvenil para reflexionar sobre las actividades del día y determinan las acciones necesarias.

Tabla de tareas para la implementación			
Persona	Tareas	Capacitación o preparación necesaria, cuándo	Materiales, herramientas, otros recursos necesarios—fuente/cuándo serán enviados
Nesta	1. Asegurarse de que el personal de la radio y de los periódicos asista a la actividad y obtenga la información más importante en cuanto a lo que estamos intentando lograr.	1. Cómo redactar un comunicado de prensa u hoja de resumen en que se explique el propósito del proyecto y las conclusiones del grupo (completada en un mes)	1. Un mes antes: ejemplo de comunicado de prensa u hoja de resumen; computadora e impresora (si está funcionando).
	2. Presentar el resumen y conclusiones de la investigación que hicimos para desarrollar este proyecto.	2. Cómo analizar y presentar el resumen de nuestras herramientas de diagnóstico (completado en un mes).	2. Siguiendo dos semanas: ayuda del Voluntario del Cuerpo de Paz/líder del grupo con análisis y repaso.
	3. Agradecer públicamente a los negocios que donaron las bolsas, guantes, y otros materiales para la limpieza.	3. Habilidades y prácticas para hablar en público; completar los certificados (para trabajar durante los próximos dos meses).	3. Continuo: poner en práctica tiempos para hablar en público durante reuniones del grupo: necesidad de retroalimentación del grupo y de los líderes. Dos semanas antes: imprimir los certificados
Josefina y Tania	1. Coordinar con los voluntarios para que asistan a colaborar.	1. Lista de tareas para voluntarios en base a la cantidad que asista; planear según la posibilidad de que asistan 10, 25 ó 50 voluntarios; dividirlos en equipos.	1. No se necesitan.
	2. Repartir bolsas de basura, asegurarse de que existan facilidades para disponer de ella (un camión).	2. Asegurarnos de obtener los materiales donados por los dueños de negocios con una semana de anticipación; asegurarnos de llevar registro de ellos en una lista para agradecerles públicamente.	2. Una semana antes: bolsas de basura, guantes, palas, confirmar con la Alcaldía para que el camión de la basura con su personal esté allí durante la actividad de servicio.
	3. Trabajar con el grupo de mujeres para asegurarnos de que la gente reciba los refrescos.	3. Elaborar una lista con los suministros necesarios para que el grupo de mujeres prepare los refrescos; confirmar con ellas dos días antes los arreglos en cuanto a la hora/instalación; también asegurarnos de agradecerles.	3. Una semana antes: tazas, platos, servilletas; mesas/ manteles para instalar (el grupo de mujeres proporcionará la comida). Importante: hacer un cartel para asegurarnos de que se disponga de toda la basura correctamente.

Tabla de tareas para la implementación			
Persona	Tareas	Capacitación o preparación necesaria, cuándo	Materiales, herramientas, otros recursos necesarios—fuente/cuándo serán enviados
Enkhee	1. Asegurarse que exista un espacio para que el Alcalde y las personas invitadas conversen y otro espacio para agradecer a todas las personas que ayudaron.	1. Instalar una plataforma, podio y parlante en el centro comunitario la mañana de la actividad; dos semanas antes, hablar con el Pastor de la iglesia para solicitarle un micrófono y un parlante.	1. 8 a.m. el día de la actividad de servicio: recibir la plataforma y el podio prestados por el centro juvenil (serán enviados por su Director); recoger el micrófono y el parlante de la iglesia el día anterior.
	2. Coordinar la realización de una ceremonia de inauguración de los basureros que se llevará a cabo durante la limpieza.	2. Planear con la oficina del Alcalde para asegurarnos que los basureros sean enviados al sitio planeado a más tardar a las 8 a.m.	2. Necesitamos basureros y un camión con trabajadores que los descarguen.
Shilpa	1. Establecer un lugar para que el personal de la oficina de salud y los grupos ambientalistas compartan información sobre una adecuada disposición y manejo de desechos.	1. Una semana antes: confirmar que el centro comunal nos prestará suficientes mesas y sillas y que podrán ser transportadas al centro comunal.	1. 8 a.m. el día de la actividad: mesas y sillas enviadas al centro comunal (el Director del centro supervisa)
	2. Asegurarse de que tengan lo que necesiten para llevar a cabo demostraciones sobre compost, seguridad en cuanto al agua, y manejo de desechos caseros.	2. Una semana antes: obtener una lista de materiales e instalación de cada uno de los grupos.	2. Tres días antes: reunir todos los materiales necesarios en el salón del grupo dentro del centro comunal; asegurarse de que sean transportados junto con los otros materiales.
Rasa	1. Trabajar con la Alcaldía para asegurarse de que los camiones llegarán para llevarse la basura correctamente.	1. Identificar a la persona de contacto en la Alcaldía para realizar este evento.	1. Una semana y un día antes de la actividad: confirmar la hora de llegada de los camiones, basureros y del Alcalde al día de la jornada de limpieza.
	2. Trabajar con los voluntarios del Consejo Estudiantil para armar y monitorear el afiche/mural para los voluntarios.	2. Trabajar con el Presidente del Consejo Estudiantil y el resto del grupo para discutir la actividad de reflexión en el mural; discutir las instrucciones y sus responsabilidades para ese día.	2. Dos días antes: Consejo Estudiantil está a cargo de obtener todos los materiales (marcadores, cartulina, tableros para armarlos); confirmar que esta tarea se concluya y qué miembros del grupo asistirán una semana antes.

Tabla de tareas para la implementación			
Persona	Tareas	Capacitación o preparación necesaria, cuándo	Materiales, herramientas, otros recursos necesarios—fuente/cuándo serán enviados
Voluntario del Cuerpo de Paz y Líder del Equipo	1. Ayudarán a los miembros del equipo y a otros según las necesidades.	1. Ofrecer asistencia técnica y apoyo: dar asistencia y facilitar al grupo para analizar y presentar los resultados de su diagnóstico.	1. CD-ROM de recursos elaborado por ICE y proporcionado por el Cuerpo de Paz. Servirá de apoyo en el análisis y desarrollo de las destrezas de comunicación.
		a. Facilitar plantillas de comunicados de prensa y hojas de resumen.	a. Acceso a Internet para realizar búsquedas de ejemplos de comunicados de prensa.
		b. Aportar destrezas de entrenamiento y motivación (coaching) sobre habilidades de comunicación y oratoria.	b. Actividades de reflexión y planes de sesión. Todos ayudarán a limpiar la basura. No se necesita capacitación. 8 a.m. el día de la actividad: bolsas de basura, mascarillas, palas.
		c. Proporcionar plantillas y planes de sesiones para las actividades de reflexión.	
	2. Ayudarán a recoger basura y servirán como modelos a seguir.		
3. Coordinarán la limpieza y devolución de los materiales una vez concluida la actividad de servicio.	3. Reunirse con el Consejo Estudiantil para planificar la limpieza y devolución de los materiales.		
Todos	Ayudarán a recoger basura	Nada	Al las ocho de la mañana del día del evento: bolsas de basura, guantes, mascarillas, palas

Al finalizar el Paso 6 el grupo:

- Ha identificado las tareas y responsabilidades para cada miembro a fin de implementar el proyecto con éxito.
- Ha tomado en cuenta los desafíos de la planificación y gestión que puedan afectar el éxito del proyecto y elaboró planes para abordarlos.
- Ha identificado los recursos adicionales o ayuda que necesiten.
- Ha recibido las instrucciones/capacitación y realizó los preparativos necesarios.
- Ha planificado el tiempo para la reflexión y evaluación en el transcurso del evento.
- Ha planificado cómo reconocer de alguna manera el trabajo de quienes participen en la actividad.

Paso 7: Monitoreo y reflexión

El propósito del monitoreo es establecer los avances, captar los logros, e informar y mejorar esfuerzos subsiguientes, mientras que el propósito de la reflexión es permitir que los participantes en el servicio adquieran una comprensión profunda de sí mismos, de su comunidad y de la sociedad.

Es hasta cierto punto irreal ubicar este paso luego de la implementación de la actividad de servicio. Si bien es importante dedicar tiempo al monitoreo y reflexión luego de la actividad de servicio, el Aprendizaje y Servicio Solidario nos dice que la buena reflexión se da antes, durante y después del servicio. A fin de determinar si se han cumplido los objetivos, los lineamientos del monitoreo dictan el punto de partida y se establecen a partir del momento en que se mide el cambio o que se reúne algún tipo de información base.

Al seguir los pasos que se indican en esta guía, tanto el monitoreo como la reflexión tuvieron lugar a lo largo de las actividades de grupos. Ahora, luego de la actividad de servicio los miembros pueden remitirse nuevamente a las discusiones y actividades anteriores, y reflexionar y medir sus avances.

A. Describa lo que ocurrió durante la actividad de servicio

QUÉ ?

Un simple recuento de la actividad permitirá a los miembros del grupo de servicio compartir sus diversas perspectivas.

CÓMO i

Algunas preguntas para discusión:

- ¿Cómo nos fue en nuestro proyecto?
- Ayudó la planificación en grupo a abordar los retos que se presentaron?
- ¿Se presentaron sorpresas inesperadas durante la actividad, ya sean positivas o negativas? De ser así, cuán bien las manejamos?

EJEMPLO 💡

- *¡Fue increíble! El Alcalde vino y habló sobre cómo “los jóvenes van a liderar el futuro”.*
- *Dijo que lo que estamos haciendo debe ser un ejemplo para la comunidad. Incluso hizo que algunas personas pintaran proverbios sobre ayudarnos unos a otros a los lados de los basureros.*
- *Tuvimos la ayuda de 53 vecinos.*
- *Vino gente tanto de la estación de radio como del periódico, ¡y terminaron ayudándonos a limpiar!*
- *Al principio parecía que no habría suficiente trabajo para toda la gente, pero los equipos se repartieron y terminaron recogiendo basura en los callejones, cerca del río, y en algunas de las calles aledañas*

B. Determine la diferencia que se marcó en la comunidad

QUÉ ?

Pida al grupo que analice los objetivos que escogieron y cómo planearon determinar si tuvieron éxito. ¿Cumplieron con sus propias expectativas? ¿Fueron más bien otros objetivos no buscados los que marcaron la diferencia?

CÓMO

Hay posibilidades ilimitadas en cuanto a los métodos, herramientas y enfoques que el grupo de servicio podría utilizar para evaluar el efecto de sus actividades sobre el tema prioritario que deseaba abordar. Hay una serie de recursos recomendados por el Cuerpo de Paz que abordan este tema. *El Manual de Capacitación en Diseño y Manejo de Proyectos*, páginas 101–114, ofrece una serie de planes de sesiones para introducir el tema del monitoreo y la evaluación de proyectos comunitarios, incluyendo las herramientas de muestra. El grupo puede optar por una combinación de sondeos, observaciones, entrevistas, o grupos focales para ayudarse a evaluar la diferencia lograda mediante su proyecto.

Al pensar en los beneficios buscados para la comunidad:

- Si el proyecto de servicio involucró temas educativos o esfuerzos de concientización, ¿adquirieron las personas a las que el grupo pretendía llegar, conocimientos sobre temas nuevos? Por ejemplo, adquirieron los miembros de la comunidad conocimientos o métodos para prevenir el VIH/SIDA o sobre el valor de la educación de las niñas?
- ¿Desarrollaron los miembros de la comunidad nuevas destrezas? Por ejemplo, ¿logró la instrucción vocacional a que algunos jóvenes desarrollaran nuevas destrezas de alfabetización y habilidades vocacionales?
- Se creó una nueva conciencia sobre un tema o problema en particular? Por ejemplo, ¿existe una mayor conciencia entre los vecinos sobre el valor de proteger el medio ambiente?
- ¿Cambió físicamente en algo la comunidad? Por ejemplo, ¿está más limpio el río? ¿Tiene el orfanato un nuevo jardín? ¿Está organizada la biblioteca de la escuela?

(Ver dos ejemplos de herramientas posibles: una lista de verificación para la observación en la página 45 y una encuesta en la página 46).

EJEMPLO

- *¡El pueblo se ve mucho mejor!*
- *Ahora hay basureros en las esquinas y el Alcalde se comprometió a hacerlos vaciar regularmente.*
- *Fue fantástico ver a adultos y jóvenes trabajando juntos. Algunas integrantes del grupo de mujeres planificaban sembrar flores y arbustos el próximo mes para que el pueblo luzca aún más bello.*

C. Analice qué diferencia marcó la actividad en los participantes

QUÉ

¿Qué aprendieron los miembros del grupo de la actividad de servicio?

CÓMO

Pida al grupo de servicio que se remita nuevamente a sus objetivos personales o de grupo, tanto de aprendizaje como de crecimiento, desarrollados en el 4to. paso.

Reflexione sobre las experiencias vividas por el grupo hasta el momento, en cuanto a las etapas de planificación, monitoreo e implementación del proyecto de servicio. ¿Qué nuevas destrezas han desarrollado? ¿Alcanzaron algunos de sus objetivos personales? ¿En qué áreas les gustaría trabajar más?

Considere la posibilidad de desarrollar una herramienta de autoevaluación o reflexión para los participantes de la actividad de servicio. Esto puede hacerse a través de:

- Una bitácora del servicio que mantengan los miembros del equipo a lo largo del proyecto.
- Portafolios o proyectos artísticos.
- Una herramienta de evaluación o rúbrica que completen los participantes. Primero pueden completar una “evaluación previa” cuando determinen sus objetivos personales de aprendizaje, que luego completan nuevamente a manera de “evaluación posterior”. Un modelo consiste en utilizar una escala para que los participantes monitoreen y evalúen su propio progreso.

Ver ejemplo en la página 47.

EJEMPLO

Ver la evaluación de grupos sobre los objetivos de aprendizaje y de crecimiento personal en la página 47.

D. Explore sus pensamientos y sentimientos sobre el servicio, además de ubicar la experiencia en un contexto más amplio

QUÉ

La reflexión es un componente importante del Aprendizaje y Servicio Solidario, y es también parte importante de cualquier proceso de aprendizaje. Es trascendental que los participantes del proyecto de servicio reflexionen sobre su experiencia en dicho proyecto de forma que les ayude a adquirir nuevos conocimientos de sí mismos o de su país.

A través de la reflexión, los participantes aprenden a generalizar una experiencia de forma que están en capacidad de aplicar todo lo aprendido a otras situaciones y contextos.

Discuta por qué el grupo cree que el tema o situación prioritaria en la que trabajó, existe. Ahora que los miembros del grupo han aprendido más sobre ese tema o situación, ¿cuáles creen que son las causas fundamentales? Qué papel jugó el proyecto de servicio en términos de abordar el tema prioritario en un sentido más amplio?

CÓMO

Aplice varios métodos para involucrar a los participantes en una reflexión en el transcurso del proyecto. Esta debe ser una parte divertida e interesante del servicio.

La reflexión puede ser creativa y adoptar varias formas, por ejemplo:

- Obras satíricas, representaciones de papeles, y dramatizaciones.
- Bitácoras o diarios sobre el servicio, o asignaciones de redacción.
- Grupos de discusión.
- Obras de arte, “banners” de grupo, afiches, portafolios.
- Espectáculos de radio dirigidos por jóvenes que involucren reportajes y entrevistas a quienes se benefician y participen en las actividades de servicio.
- Fotografías o documentales en video.
- Discusión en grupos antes y después del proyecto.

EJEMPLO 

Lo que pensamos y lo que sentimos:

- *¡Me sentí tan importante! Toda la gente, incluso los adultos, me hacía preguntas de dónde ir y qué hacer.*
- *Me sentí muy agradecida con toda la gente que nos ayudó.*
- *Mis padres estaban ahí y sentí que ellos también estaban muy orgullosos de mí.*
- *Aunque esto nos tomó mucho más trabajo del que yo pensaba, fue divertido trabajar juntos. ¡Siento que ahora puedo lograr cualquier cosa!*

La experiencia en un contexto más amplio:

- *Si la gente puede unirse en nuestra comunidad alrededor de algo pequeño como recoger la basura, pensemos en todas las otras cosas por las que podríamos unirnos para mejorar!*
- *Yo pensaba que los líderes del pueblo estaban muy apartados de nosotros. Nunca se me ocurrió que un grupo pequeño como el nuestro podría influir en ellos o ayudarles.*
- *Nunca se nos ocurrió que los trabajadores de la salud o los grupos ambientalistas fueran recursos que estuvieran allí para darnos asistencia.*
- *Ahora sabemos cómo tener acceso a ellos.*

E. Haga una lluvia de ideas en torno a un mayor mejoramiento del proyecto

QUÉ 

Esto le permite a los participantes ver la implementación de la actividad de servicio en retrospectiva y analizar tanto lo que salió bien como lo que podría haberse realizado de una mejor manera. Al ser una lluvia de ideas, esta actividad busca simplemente generar ideas para el futuro.

EJEMPLO 

- *Si hubiéramos tenido un grupo más numeroso el gran día, podríamos haber coordinado las cosas un poco mejor.*
- *Podríamos haber planificado un tiempo más estructurado para la reflexión. La próxima vez que presentemos nuestras conclusiones o el resumen del trabajo que nos llevó a este proyecto, sería bueno tener cuadros o afiches para mostrar a la gente todo lo que aprendimos.*

F. Identifique todo aquello que funciona bien en la comunidad

QUÉ 

Uno de los resultados esperados del proyecto de servicios es que los participantes descubran activos nuevos o inesperados en su comunidad. Asegúrese que una parte de la discusión llame la atención y se centre en estos activos.

CÓMO 

Algunas preguntas sobre la comunidad:

- *¿Qué cosas funcionan bien en nuestra comunidad?*
- *¿Qué recursos nuevos descubrimos?*

- ¿Qué activos tiene la comunidad que no conocíamos?
- ¿Qué aprendimos en términos de cómo tomar decisiones?
- ¿Quiénes son los líderes informales y cómo logran realizar sus objetivos?

EJEMPLO

- *Los líderes genuinos quieren ayudar a la comunidad. Ellos también viven aquí.*
- *¡Existen muchos más recursos para ayudarnos de los que creíamos!*
- *Existen personas muy bien informadas en las oficinas regionales de salud que querrían compartir mayor información con la gente de nuestra comunidad.*
- *Los comerciantes también quieren que las calles luzcan lindas y limpias.*
- *¡Nuestros padres y las personas adultas de la comunidad nos apoyan y creen en nosotros!*

G. Genere otras ideas de servicio

QUÉ

Después del proyecto de servicio los miembros del grupo pueden estar muy entusiasmados y llenos de ideas para lograr o cambiar otras cosas en su comunidad. Es importante captar esta energía y permitirles aumentar el sentido de “nosotros podemos lograr cualquier cosa”.

CÓMO

Piense en algunas formas creativas de generar ideas y registrarlas:

- Cada persona anota una idea en notitas adheribles; todas las notitas se colocan y son leídas por todo el grupo, y luego son agrupadas y se registran.
- En la pizarra de tiza, pizarrón blanco o en rotafolios, anote los títulos: Qué Quién y Cómo. Solicite a cada miembro que anote sus ideas bajo el título que corresponda y luego repáselas y desarrolle el contenido.
- Piense en algún tipo de libro de proyectos para una futura referencia.

EJEMPLO

- *El personal de la estación de radio estaba impresionado con nuestros comunicados de prensa.*
- *Comentaron que deberíamos escribir comunicados regularmente y llevárselos a la estación.*
- *Aún es necesario trabajar más en la limpieza del río y darle un mantenimiento periódico.*
- *Los trabajadores de salud dijeron que podríamos ayudarles en cualquier momento con actividades de asistencia en esta y en otras comunidades.*
- *El Consejo Estudiantil dijo que nos ayudaría a planificar y coordinar cualquier actividad que realizemos en el futuro.*
- *Tal vez podríamos fundar clubes “de acción ambiental” con la ayuda de la organización ecologista.*
- *Diferentes clubes podrían dirigir y conducir diferentes tipos de proyectos*

H. Aclare las preguntas restantes y obtenga retroalimentación.**QUÉ**

Pida al grupo que identifique cualquier pregunta pendiente que tenga sobre el proyecto o sobre el proceso.

Asegúrese que los miembros del grupo tengan la oportunidad de dar su retroalimentación sobre el proyecto.

CÓMO

Desarrolle un instrumento de evaluación corta, realice entrevistas, o facilite una discusión. Considere los aspectos que los participantes tomarán en cuenta en el futuro.

- ¿Qué factores analizarán los miembros del grupo para determinar si su proyecto fue sostenible?
- ¿Existen factores que afecten o influyan el futuro éxito de sus esfuerzos?
- ¿Qué aspectos del apoyo brindado por los facilitadores del proyecto, fueron útiles y qué podría mejorarse?
- ¿Haría usted el proyecto de nuevo si tuviera la oportunidad? ¿Por qué sí o por qué no?
- ¿Qué consideraciones lograrían que este tipo de experiencia fuera útil para otros participantes de actividades de Aprendizaje y Servicio Solidario?

EJEMPLO

Preguntas que tenemos:

- *¿Se mantendrán las calles limpias?*
- *¿Qué pasará con la limpieza de la basura cuando tengamos un nuevo Alcalde?*
- *¿Existen formas en las que podríamos haber incorporado mejores actividades de reflexión para las personas que se ofrecieron cómo voluntarias?*
- *¿Desarrolló cada una de nosotras las habilidades en las que queríamos trabajar y cumplimos nuestros propios objetivos de aprendizaje?*

Como parte de la reflexión sobre la jornada de limpieza, le pedimos a todas las personas que asistieron que respondan a una serie de preguntas cortas, por ejemplo:

- *Ahora que quitamos toda la basura, ¿estaría usted dispuesto o dispuesta a comprometerse para mantener el área limpia y utilizar los basureros?*
- *¿Qué otros proyectos podríamos realizar para ayudar a embellecer nuestra comunidad y hacer que la gente se sienta orgullosa de vivir en ella?*
- *¿Cómo podemos recordarle a las otras personas que utilicen los basureros ya su vez motivarles para que sean parte de la solución para que tener una mejor comunidad?*
- *¿Estarían dispuestos a participar en otras actividades de voluntariado o de servicio? En ese caso, ¿qué tipo de actividades?*
- *¿Qué fue lo que más les gustó sobre el trabajo voluntario y sobre contribuir a la jornada de limpieza?*
- *¿Qué cosas podríamos hacer nosotros, como planificadoras, para mejorar la jornada o hacerla más productiva?*

Lista de verificación para la observación

Elabore una lista de verificación para la observación, a fin de investigar el tema de la basura en la avenida central del pueblo. Esto podría organizarse de diferentes maneras: si el grupo quisiera analizar los tipos de basura (desperdicios, basura casera, desechos del mercado, etc.) podrían organizar una mesa con esas categorías e informar a sus compañeros(as) de varios tipos de observaciones, comparando los resultados que unos y otros obtengan con el tiempo. Las evaluaciones basadas en la observación pueden ayudarle al grupo a entender mejor los diferentes componentes del problema y ayudarles a demostrar el efecto de su labor de servicio con respecto al tema o problema prioritario.

# de observación (abajo)	Área de basura observada					
	Calle	Acera (frente a los comercios)	Área del mercado	Plaza del pueblo	# de lugares con basura observados	Notas
#1—Tres meses antes de la jornada de limpieza (pre)					4	Como pensábamos, hay basura tirada en todas partes
#2—Un mes antes de la jornada de limpieza (pre) (Cuando hicimos la encuesta)					3	Parece que al hacer el sondeo cerca de los comercios, algunos de los dueños limpiaron el área frente a sus negocios
#3—¡La intervención! Inmediatamente después de la jornada de limpieza					0	¡El pueblo está limpio!
#4—Una semana después de la jornada de limpieza (post)					1	El mercado todavía parece generar basura que no se recoge. Es necesario darle seguimiento.
#5—Un mes después de la jornada de limpieza (post)					0	¡Continúa limpio! El Concejo Municipal contrató personal para mantener las calles limpias!
#6—Tres meses después de la jornada de limpieza (post)					0	Se mantiene limpio, y la gente está utilizando los basureros.

Las preguntas de la encuesta

Esta encuesta podría utilizarse con los vecinos y aplicarse para sondear sus actitudes en torno al tema de la basura, tanto previa como posteriormente a la actividad realizada. Las preguntas están diseñadas de forma tal que los miembros del grupo pregunten sobre “los vecinos” en general, de forma que la gente no tenga que responder a preguntas sobre su propia conducta si es el caso que tiran basura al suelo. Esto podría cambiar la integridad de las respuestas.

Los resultados de esta encuesta en los pasos iniciales del proyecto pueden ayudar al grupo en el momento de proponer sus ideas a las autoridades encargadas de la toma de decisiones. Los resultados pueden apoyar las afirmaciones de que 1) otros miembros de la comunidad consideren que este es un tema prioritario; y 2) en caso de que ya existan basureros, sería más probable que la gente los utilice. También es posible que obtengan ideas de los miembros de la comunidad en cuanto a sus estrategias para mejorar la apariencia e inspirar orgullo por el pueblo.

Aplicar esta encuesta después de la actividad puede demostrar que los residentes se sienten más orgullosos de su comunidad, como también puede ayudar al grupo, a mostrar mayor conciencia sobre la importancia de la utilización de los basureros.

Presente y explique el propósito del proyecto del Club de Niñas Estrella del Mañana: el propósito es ayudar a que el centro del pueblo sea un lugar más limpio y más bello. Pregunte si la persona está dispuesta a responder de manera breve una serie de preguntas.

1. ¿Se siente orgulloso u orgullosa de la apariencia del pueblo cuando camina por su avenida principal? *(encerrar en un círculo)*

Sí

No

(pregunta de seguimiento) ¿Por qué sí o por qué no?

2. Si tuviera que escoger un cambio nada más para mejorar la apariencia de nuestra comunidad, escogería... *(final abierto)*

3. If the town placed trash receptacles on the corners do you think community members would use them? *(circle one)*

Sí

No

(pregunta de seguimineto) ¿Por qué sí o por qué no?

4. En una escala de 1–5, donde 5 es el tema más importante de la vida comunitaria, ¿qué tan importante cree usted que es tener una comunidad limpia y bella?

(menos importante) 1 2 3 4 5 *(más importante)*

5. El Club de Niñas Estrella del Mañana está proponiendo la realización (o más bien acaba de concluir) una jornada de limpieza comunitaria y está solicitando al Gobierno Municipal que coloque basureros en las calles y que éstos se vacíen regularmente. En una escala de 1 a 5, en donde 5 indica la mayor probabilidad, si la Municipalidad apoya nuestro proyecto (o ha dado su apoyo), ¿qué tan probable cree usted que sea que los vecinos utilicen los basureros y continúen manteniendo limpias las calles?

(menos probable) 1 2 3 4 5 *(más probable)*

Herramienta de autoevaluación para los objetivos de aprendizaje (para los participantes del grupo de servicio)

Utilice esta herramienta al inicio, al medio, y al final del proyecto de servicio para evaluar su propio progreso y crecimiento en cuanto al logro de sus objetivos de aprendizaje. Siéntase en libertad de hacer los ajustes necesarios del caso, luego de iniciar el proyecto identifique áreas nuevas en las que le gustaría desarrollar sus habilidades y aprender más.

Seleccione el número adecuado para cada objetivo 1=Necesita mejorarse 2=Satisfactorio 3=Muy bien 4=Notable				
Nombre: Nesta	Avances en cuanto a mis objetivos de aprendizaje			
Objetivos de aprendizaje	Inicio del proyecto	Mitad del proyecto	Final del proyecto	Notas
1.1 Mejorar mis habilidades en computación	1	3	3	Redactar los comunicados de prensa y hacer los certificados me ayudó a usar MS Word muy bien. Necesito aprender a usar mejor el Excel.
1.2 Expresarme mejor en público	1	2	4	Esto fue difícil ponerlo en práctica, pero creo que lo hice muy bien el día del servicio, cuando presenté los resultados de nuestro trabajo y me dirigí a los participantes. Tal vez algún día llegue a ser alcaldesa.
1.3 Identificar nuevas opciones en cuanto a carreras	2	3	4	Me anoté un punto cuando hablé con el Alcalde y con el personal de salud y del grupo ecologista. También entrevisté a los comerciantes durante los preparativos. Tengo mucha más información sobre cuatro carreras posibles y planeo trabajar como voluntaria en la clínica de salud un día por semana durante las vacaciones de verano.

Al finalizar el Paso 7 el grupo:

- Repasó todo el proyecto, desde la planificación hasta la implementación, y logró evaluar le fue desde el punto de vista de grupos.
- Aprendió cómo el proyecto fue visto por la comunidad.
- Reflexionó sobre lo aprendido al participar en el proyecto, tanto en grupos como individualmente.
- Inició una lista de otros posibles proyectos de servicio y colaboradores.

Paso 8: Celebrar y demostrar

48

A. Planificar una demostración pública para destacar lo que se logró o mejoró a través del servicio.

QUÉ

There are multiple ways in which the group might approach this.

- Plan a demonstration of the findings from its research and investigations during the implementation of the service.
- Plan a way to demonstrate and share the accomplishments of the service in the community following the implementation.

CÓMO

Existen múltiples maneras en las que el grupo puede abordar este tema:

- Planificar una demostración de las conclusiones de esta investigación y las investigaciones durante la implementación del servicio.
- Planificar alguna forma para mostrar y compartir los logros del servicio en la comunidad después de la implementación.

EJEMPLO

- *Explicamos el proyecto, y lo que aprendimos y planeábamos lograr durante el día del servicio.*
- *Para el siguiente paso, invitamos a los grupos ambientalistas a realizar una demostración de reciclaje para el Día de la Tierra. Ese día celebraremos los resultados a largo plazo, de la instalación de los basureros y de la jornada de limpieza.*

B. Determinar formas de reconocimiento y agradecimiento a todas las personas y organizaciones participantes.

QUÉ

This may include letters of appreciation, drawings, or public acknowledgement through radio, newspapers, or other public forms of communication.

CÓMO

Esto puede incluir cartas de agradecimiento, dibujos, o reconocimientos públicos u otras formas de comunicación pública.

EJEMPLO

- *Enviamos cartas a cada uno de los comercios y organizaciones.*
- *Enviamos cartas públicas de agradecimiento al periódico y a la estación de radio.*
- *Obtuvimos el permiso del centro juvenil para crear un “tablero de servicio”, de forma que cuando la gente llegue puedan ver fotos y notas destacadas sobre nuestro proyecto. Puede ser una manera de anunciar proyectos futuros y oportunidades de voluntariado.*

C. Planificar una actividad social para todos los que participaron en el proyecto de servicio.

QUÉ

With the service partner, ask a respected individual to present words of support and certificates of participation or have a celebration, concert or party.

CÓMO

Con el compañero(a) de servicio, solicite a alguna persona respetada en la comunidad, que exprese palabras de apoyo y entregue los certificados de participación, o bien organice una celebración, concierto o fiesta.

EJEMPLO

- *Escuchamos que el Alcalde enviará una carta de agradecimiento. ¡ La colocaremos en nuestro nuevo tablero de servicio!*
- *También reconoceremos a todos los que hayan ayudado y los invitaremos a la fiesta de fin de año del centro juvenil.*

Al finalizar Paso 8 el grupo:

- Ha desarrollado y llevado a cabo un plan para mostrarle a la comunidad el éxito del proyecto de Aprendizaje y Servicio Solidario.
- Ha desarrollado y llevado a cabo un plan para agradecer a todas las personas que prestaron su apoyo y asistencia.

Paso 9: Concluir y dar seguimiento

A. Pregunte a los miembros del grupo lo que les gustaría hacer luego de esta experiencia.

QUÉ

¿Les gustaría planear el siguiente evento, redactar un comunicado de prensa o contactar a algún dirigente municipal o de la comunidad para emprender alguna acción? Muchos grupos aprovechan un proyecto de servicio para lanzar grupos o clubes juveniles que involucren actividades de servicio que ya estén en marcha y otras actividades que aborden sus intereses y prioridades.

CÓMO

Utilice algunas de las siguientes preguntas para orientar la discusión con el grupo.

¿Haría el grupo otro proyecto? En caso afirmativo, ¿de qué manera ayudarían los éxitos dentro de este proyecto a que el próximo sea mejor?

¿Qué tipos de actividades, proyectos o iniciativas le gustaría abordar al grupo a continuación? (Si lo desea, remítase nuevamente a la lista de temas o problemas elaborada en los Pasos 1 y 2).

EJEMPLO

Los clubes de acción ecológica serán el siguiente proyecto para el grupo. Necesitamos ayudar a otros jóvenes a que se conviertan en parte de la solución para mantener el pueblo limpio. Los clubes podrían planear una amplia variedad de actividades que aborden diferentes tipos de contaminación. Además de la basura, podrían abordar el tema del aire limpio, el agua potable y la importancia de sembrar árboles.

B. Y por último... asegúrese de que los participantes completen una evaluación del proyecto de servicio.

QUÉ

Asegúrese de haber reunido algunos aportes de la organización, la comunidad, o de personas que se beneficiaron del proyecto para determinar los resultados efectivamente alcanzados.

CÓMO

¿En qué medida se alcanzaron los objetivos del proyecto? Esto debe incluir tanto los objetivos de la comunidad como los de crecimiento personal.

EJEMPLO

- *La evaluación fue realmente útil para pensar en las habilidades que adquirimos, lo que logramos y en lo que queremos trabajar a continuación.*
- *Aprendimos a trabajar bien unidos, pero sería útil tener un comité que comience a planificar y atraiga más gente para ayudarnos como parte del grupo de planificación.*
- *Hicimos nuestra encuesta durante el día del servicio. También haremos observaciones sobre cuántos basureros son utilizados y vaciados en uno, tres y seis meses.*

C. Determine cómo se recopilarán o documentarán los resultados del proyecto en un informe o artículo, de forma que esas lecciones resulten instructivas para otros proyectos.

EJEMPLO 

¡Estamos trabajando en el informe! Podría ayudarnos mucho contar con el apoyo de la Municipalidad para fundar los eco-clubes.

Al finalizar el Paso 9 el grupo:

- Ha determinado si desea proseguir con otro proyecto y, de ser así, qué proyecto sería.
- Ha obtenido los aportes de quienes estuvieron involucrados, a fin de evaluar el proyecto.
- Ha producido la documentación escrita para el proyecto.

Recursos adicionales sobre el voluntariado de Aprendizaje y Servicio Solidario

Peace Corps' World Wise Schools

www.peacecorps.gov/wws/educators/lessonplans/section.cfm?sid=5

El sitio web del Cuerpo de Paz contiene información de gran utilidad para realizar entrevistas, descubrir héroes, reflexiones, y recursos para la planificación de proyectos de servicio que están dirigidos a educadores en los Estados Unidos, pero pueden adecuarse fácilmente para su uso en el exterior.

Corporation for National and Community Service's Resource Center (Centro de Recursos de la Corporación de Recursos Nacionales y Comunitarios)

<http://nationalserviceresources.org/>

Este sitio incluye herramientas y capacitaciones para programas de voluntariado y servicio. Se pueden explorar temas como gestión del voluntariado, construcción de alianzas y recursos específicos para sectores como el medio ambiente, la educación y la salud. Asimismo, recursos para abordar poblaciones específicas como jóvenes en riesgo y voluntarios de mayor edad.

Global Service Institute Network (Red del Instituto de Servicio Mundial)

<http://gwbweb.wustl.edu/csd/gsi/>

Este sitio ofrece una base de datos completa habilitada para realizar búsquedas sobre programas de servicio en todo el mundo. Permite al usuario hacer búsquedas por región, país o tipo de servicio u organización. Este es un buen punto de partida para identificar organizaciones involucradas en programas de servicio en su país. Además, incluye enlaces a publicaciones académicas e investigaciones relacionadas con el campo del servicio.

Learn and Serve America's National Service-Learning Clearinghouse (Centro Nacional de Información sobre el Aprendizaje y Servicio Solidario del Programa Learn and Serve America)

www.servicelarning.org

Este sitio es un recurso comprensivo sobre el Aprendizaje y Servicio Solidario en los Estados Unidos. Incluye los aspectos básicos sobre el tema, recursos de desarrollo profesional, y diversos modelos para principiantes dirigidos a educadores y organizaciones comunales.

Youth Service America and Global Youth Service Day (Juventud Estadounidense por el Servicio y Día Mundial del Servicio Voluntario Juvenil)

www.ysa.org/planit/www.projectplanit.org

Este sitio ofrece diversos conjuntos de herramientas prácticas, así como una forma de conectarse con un movimiento mundial de personas y organizaciones que apoyan el servicio voluntario juvenil. Cuenta con recursos de interés como el *kit* para el Día Mundial del Servicio Voluntario Juvenil, Módulos de Aprendizaje y Servicio Solidario en el campo ambiental, así como un sistema en línea de administración de proyectos de servicio llamado *Project Plan-it!*,

TakingITGlobal

www.takingitglobal.org/action/guide/

Este sitio web focalizado para la juventud apoya y promueve el papel de los jóvenes como agentes de cambio en sus comunidades y en el mundo. Tiene varios recursos útiles, tales como una guía para la acción (*Guide to Action*) y otra guía para la acción juvenil contra el cambio climático (*Climate Change Youth Guide to Action*).

Parte 3. Modelo de la Guía para la acción V²

La tercera parte es su guía de trabajo. Utilícela con su grupo de servicio para planificar, diseñar, implementar, evaluar y reflexionar sobre su proyecto de Aprendizaje y Servicio Solidario. Utilice la segunda parte a manera de referencia para cada paso según sea necesario. Traduzca esta parte si le ayuda a su compañero de servicio o al grupo.

Paso 1: Prepararse para el servicio

Piense y discuta cómo, siendo un grupo de servicio, le gustaría fortalecer, mejorar o cambiar la comunidad y lo que tiene para ofrecer.

53

¿Qué y quienes son las personas, eventos o actividades que inspiran a su grupo. ¿Por qué lo motivan ellos a usted?

¿De qué maneras ayuda la gente a sus vecinos en la comunidad? ¿Cuáles son algunas de las formas con que se describe la noción de servicio y voluntariado?

Habilidades, talentos y fortalezas que nuestro grupo tiene para ofrecer:

Cosas que nos gustaría fortalecer, mejorar o cambiar en nuestra comunidad:

Paso 2: Identificar lo que sabemos

Seleccionar una prioridad o problema comunitario para abordar. Considere la posibilidad de utilizar un ejercicio de mapa mental para ayudar a seleccionar dicho tema.

Tema(s) prioritarios para abordar:

54

¿Qué conocemos sobre este tema?

¿Cuáles son algunas de las causas de este problema?

¿Quién(es) está(n) ayudando en la actualidad a abordar este problema? ¿Qué está(n) haciendo?

¿De qué manera podría ayudar nuestro grupo a abordar este problema?

Paso 3: Encontrar más información

¿Qué necesitamos saber para comprender mejor el problema? Técnicas y herramientas para ayudar al grupo a averiguar más sobre el mismo: mapeos comunitarios, lluvias de ideas, grupos focales, entrevistas a personas mayores de edad o a expertos, observaciones o encuestas. Pida al grupo que diseñe su propio enfoque en torno al diagnóstico o utilice varias de estas técnicas o herramientas para valorar las posibles áreas focales.

¿Qué necesitamos saber para comprender mejor este problema comunitario?

¿Cómo podemos aprender más de quienes ya están trabajando en este problema?

¿De qué otras maneras podemos aprender más sobre este tema?

Lleve a cabo la investigación o plan de investigación.

¿Podemos desempeñar algún papel para abordar este tema o problema

En caso afirmativo, ¿qué podemos hacer?

Nota: es posible que después de investigar más el grupo determine que el problema es demasiado grande, demasiado político, o que por alguna otra razón en realidad no pueda hacer nada significativo para resolverlo. En ese caso, sus miembros deben regresar al 1er. Paso y seleccionar otro tema o problema de su interés, y luego proceder con el 2do. Paso del siguiente tema o problema.

Paso 4: Planear la acción

Visualice un futuro mejor. Establezca metas. “Para ayudar a nuestra comunidad, nosotros...” Defina los pasos que cada integrante del grupo tomará. Determine cómo identificarán cuando hayan alcanzado el éxito.

Visión del proyecto: “Estamos trabajando para llegar a un día en el que...”

Nuestras metas para el futuro: “Para ayudar a nuestra comunidad, nuestro grupo...”

56

Quién	Acciones a realizar para alcanzar la meta	¿Cómo lo logrará?	¿Qué ayuda necesitaremos?	¿Cómo sabremos si tuvimos éxito?

Necesitamos/nos gustaría aprender o desarrollar las siguientes habilidades a través del proyecto de servicio:

Áreas de crecimiento potencial	Destrezas que queremos/necesitamos desarrollar
Crecimiento personal o destrezas para la vida	
Destrezas académicas	
Destrezas laborales o vocacionales	
Participación cívica	
Habilidades técnicas	

Sabremos cuando hemos alcanzado el éxito observando los siguientes cambios:

Éxito en cuanto al objetivo 1:

Éxito en cuanto al objetivo 2:

Éxito en cuanto al objetivo 3:

Paso 5: Movilizar a la comunidad

Elabore una lista de los recursos (personas, organizaciones e iniciativas) en su comunidad que quizás compartan las prioridades o problemas de su interés. Identifique cómo puede involucrarse cada persona para apoyar la realización de las metas identificadas por cada grupo.

Considere los siguientes recursos:

- Comités o consejos juveniles
- Negocios o comercios locales
- Centros de educación primaria, secundaria o universidades
- Clubes de servicio (Rotario, Samaritano, etc.)
- Asociaciones o grupos deportivos
- Funcionarios elegidos o designados
- Compañías (en especial las que involucran a sus empleados)
- OBC/ONGs locales
- Organizaciones fraternales o de base religiosa
- Funcionarios y dependencias del gobierno local
- Asociaciones vecinales
- Medios de comunicación locales
- ONGs internacionales
- Líderes informales

¿Cuáles son los aliados potenciales (tanto personas como organizaciones) para nuestro proyecto?

¿Cómo puede involucrarse a cada uno de ellos para que apoye el proyecto?

¿Qué pasos tomará el grupo para “movilizar” a las partes interesadas y a la comunidad?

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Paso 6: Implementar la actividad de servicio

Antes de comenzar, considere lo siguiente y asegúrese de contar con la planificación y administración adecuadas para un proyecto de servicio exitoso.

Repase la lista de tareas para los miembros del grupo definida en el 4to. Paso. Agregue las tareas que considere puedan hacer falta. Luego analice qué tipo de capacitación o instrucción se requiere para que cada persona cumpla con sus tareas.

58

Tabla de tareas para la implementación			
Persona	Tareas	Capacitación o preparación necesaria, cuándo	Materiales, herramientas, otros recursos necesarios; fuente/fecha de envío

Analice su plan cuidadosamente para identificar y resolver cómo abordará los desafíos que puedan surgir al implementar el proyecto. Por ejemplo:

- ¿Hay suficiente trabajo para cada participante?
- ¿Existe un plan de respaldo en caso de que cambien las condiciones climatológicas?
- ¿Hay tiempo para que los participantes reflexionen sobre sus experiencias?
- ¿Es posible ofrecer refrescos o comida durante o al terminar el proyecto?
- ¿Habrá algún tipo de reconocimiento por el trabajo logrado?

¿Qué cosas necesita planear el grupo para asegurarse de que el proyecto de servicio se implemente adecuadamente?

¿Cuándo y cómo daremos el tiempo para que los participantes reflexionen y monitoreen el avance del proyecto?

¿De qué manera reconoceremos y agradeceremos a nuestros participantes?

Paso 7: Monitoreo y reflexión

Evalúe cómo funcionó el proyecto y la diferencia que éste marcó en la comunidad.

Reflexione sobre cómo el proyecto fue una experiencia de aprendizaje para el grupo.

Evalúe el proyecto desde el punto de vista de su grupo y desde el punto de vista de otros en la comunidad.

Describa lo que ocurrió durante la actividad de servicio:

¿Qué diferencia marcó en la comunidad?

¿Qué diferencia marcó en los participantes? ¿De qué manera se cumplieron las metas de aprendizaje o de crecimiento personal?

¿Cómo calza la experiencia dentro del contexto o situación más general de su comunidad o país?

Pida a los participantes que reflexionen en cuanto a sus sentimientos personales sobre el proyecto. Una parte de la discusión debe ser en grupos, de forma que todos participen y escuchen. Asimismo, dé espacio para la reflexión individual. La reflexión puede ser creativa y adoptar varias formas:

- Obras satíricas, representaciones de papeles, dramas
- Bitácoras sobre el servicio o asignaciones de redacción
- Grupos de discusión
- Obras de arte, “banners”, afiches, portafolios de grupos
- Redacción de artículos para periódicos escolares, reportajes para las estaciones de radio locales, “titulares” de reportajes o mediante otras fuentes locales de noticias (boletines o envíos postales)

Repase todos los pasos de la planificación del proyecto y determine cuáles resultaron exitosos, en qué casos se pensó/planificó de manera inadecuada o faltaban habilidades para realizar el trabajo, además de cualquier problema que haya surgido en cuanto a la implementación y sugerencias de cómo podría obtenerse un mayor éxito:

¿Qué aprendimos acerca de la comunidad –recursos o activos de los que no supiéramos antes–?

¿Qué queremos saber? ¿Tenemos ideas de otros proyectos de servicio?

Paso 8: Celebrar y demostrar

Desarrollar un plan con el grupo de servicio para demostrar lo aprendido y celebrar con la comunidad. Algunas ideas para tomar en cuenta:

- Planee una demostración pública para destacar lo que se logró o se mejoró a través del servicio.
- Determine formas de reconocer y agradecer a todas las personas y organizaciones que participaron.
- Identifique a una persona respetada a la que se le pueda pedir que dé unas palabras de apoyo y entregue los certificados de participación, o bien organice un festejo, concierto o fiesta.

¿Cómo presentará el grupo su proyecto y sus logros ante la comunidad?

Cómo agradecerá el grupo a las personas, organizaciones y a la comunidad en su conjunto por su apoyo para llevar a cabo el proyecto?

Paso 9: Concluir y dar seguimiento

Realice una evaluación de impacto final del proyecto de servicio:

- Recoja algunas de las observaciones aportadas por la organización, la comunidad o personas que se beneficiaron del proyecto para determinar los resultados propiamente alcanzados.
- Recoja los resultados del proyecto en un informe o artículo, de forma que las lecciones resulten instructivas para proyectos posteriores.
- Piense en los siguientes pasos o en el seguimiento. ¿Haría el grupo otro proyecto? En caso afirmativo, ¿de qué manera ayudaría el éxito de este proyecto a mejorar el siguiente?

¿Hasta qué punto se alcanzaron las metas del proyecto en función de quienes se beneficiaron de él?

¿Cómo documentaremos nuestro proyecto de servicio?

¿Qué otros aspectos le gustaría cambiar o mejorar en su comunidad?

Nuestras acciones de seguimiento serán:

Lista de verificación

La siguiente lista de verificación le permitirá a los miembros de su organización o grupo asegurarse de haber concluido todos los pasos para una actividad de servicio eficaz.

Paso 1: Prepararse para el servicio

¡Revísele usted mismo! El 1er. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Identificó sus propias fuentes de inspiración, pasiones e intereses
- Descubrió qué tipo de actividades de servicio se realizan en su comunidad
- Identificó sus talentos, habilidades y fortalezas individuales, así como las grupales
- Comenzó a identificar algunos de los aspectos que le gustaría cambiar, fortalecer o mejorar en la comunidad.

Paso 2: Identificar lo que sabemos

¡Revísele usted mismo! El 2do. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Ha seleccionado un tema o problema prioritario que le gustaría abordar
- Identificó sus propios conocimientos actuales con respecto al tema o problema
- Comenzó a analizar algunas de las causas de ese problema
- Comenzó a identificar algunos de los recursos comunitarios que estén abordando el problema
- Comenzó a identificar cómo podría contribuir el grupo a abordar el tema o problema.

Paso 3: Encontrar más información

¡Revísele usted mismo! El 3er. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Logró una comprensión general de todos los componentes del problema prioritario, sus causas y algunas posibles soluciones
- Identificó y utilizó estrategias para aprender más a partir de los recursos actuales de la comunidad
- Identificó qué áreas requieren mayor investigación y realizó la investigación
- Ha sintetizado la información para identificar las mejores oportunidades para la acción y determinó que puede desempeñar un papel para abordar el problema.

Paso 4: Planear la acción

¡Revísele usted mismo! El 4to. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Ha desarrollado una visión de un futuro mejor
- Ha establecido las metas para su actividad de servicio
- Ha definido las estrategias y pasos para alcanzar sus metas
- Ha establecido sus metas de desarrollo personal y de grupos
- Identificó cómo determinará cuando haya alcanzado el éxito.

Paso 5: Movilizar a la comunidad

¡Revísele usted mismo! El 5to. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Identificó a los aliados actuales, a los nuevos y a los potenciales para la actividad de servicio
- Planeó formas para llegar a los diversos aliados
- Consideró, y posiblemente ha definido, una campaña de movilización para atraer nuevos voluntarios y recursos.

v^2



Guía para la acción del voluntariado

Multiplicando el poder del servicio

Publicación ICE No. CD063

Paso 6: Implementar la actividad de servicio

¡Revísele usted mismo! El 6to. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Identificó las tareas y responsabilidades para cada miembro con el fin de implementar el proyecto
- Identificó cualquier tipo de capacitación o instrucción necesaria para llevar a cabo las tareas individuales, y quién la proporcionará
- Identificó los recursos adicionales que necesitará
- Ha obtenido las instrucciones/capacitación y realizó los preparativos necesarios
- Tomó en cuenta los desafíos de planificación y de gestión que puedan afectar el éxito del proyecto y realizó planes para abordar tales desafíos
- Planificó e incluyó un tiempo para reflexionar y monitorear el avance de la actividad en el transcurso del evento.
- Planificó cómo reconocerá a quienes apoyaron la actividad de cualquier manera.

63

Paso 7: Monitoreo y reflexión

¡Revísele usted mismo! El 7mo. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Ha repasado el proyecto por completo, desde la planificación hasta la implementación, y ha valorado cómo transcurrió desde su punto de vista
- Utilizó ciertos métodos para identificar cómo fue visto el proyecto en la comunidad
- Reflexionó, tanto en grupos como en forma individual, sobre todo lo aprendido mediante la participación en el proyecto
- Ha determinado si desea emprender otro proyecto.

Paso 8: Celebrar y demostrar

¡Revísele usted mismo! El 8vo. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Ha desarrollado y llevado a cabo un plan para demostrar el proyecto de Aprendizaje y Servicio Solidario a la comunidad
- Ha desarrollado y llevado a cabo un plan para agradecer a quienes prestaron su apoyo y ayuda

Paso 9: Concluir y dar seguimiento

¡Revísele usted mismo! El 9no. Paso se ha concluido cuando el grupo:

- Ha realizado una evaluación del proyecto
- Ha recibido la retroalimentación de quienes se beneficiaron del proyecto
- Ha documentado el proyecto
- Ha considerado si desearía continuar con otro proyecto de Aprendizaje y Servicio Solidario.